

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. január 5.

bb 1. magyar újságírók helyszíni tudósításai a párizsi komünről  
- centenáriumi kötetek a kossuth kiadónál

1 tf/gk bzs bzs La

1971. január 5.

a párizsi komün 100. évfordulója - amely májusban lesz -  
több új kötetet hoz a magyar könyvkiadásban, a kossuth kiadó  
jóvoltából.

közreadják marx-engels-lenin írásainak gyűjteményét a kom-  
ünről. a klasszikus anyagból egyebek közt feltárul majd, ho-  
gyan tartotta a kapcsolatot marx a komün vezetőivel, milyen  
tanácsokat adott, miként összegezte a történelmi előzmények és  
a konkrét feltételek elemzése alapján - az eseményekkel csak  
nem egyidejűleg - a világ első proletárdiktatúrájának tanul-  
ságait.

érdekes történelmi mű lesz a francia maurice choury „vive  
la commune!”, -je, amelyhez forrásanyagként a szerző felhasznál-  
ta a párizsi rendőrfőnökség okmányait, az országos levéltárnak  
és a hadsereg történelmi levéltárának kiadatlan dokumentumait,  
a korabeli sajtót, a kortársi visszaemlékezéseket.

/folyt. köv./

*Handwritten mark*

- 1 -

bb 1. /magyar ujságírók ... 1. folyt./bzs

„magyar szemtanuk a párizsi kommünről,, ez lesz a címe annak a könyvnek, amelyet az egykoru magyar sajtó meglehetősen bő- séges anyagából szerkesztenek. érdeksnek ígérkező fejezete ugrom- gábor helyszíni tudósításai párizsból a történelmi harc egyes moz- zanatairól, a kommün győzelméről, visszhangjáról, az ellenforra- dalom támadásáról, az egyes kerületekért, stratégiai pontokért folytatott harcokról. önálló része lesz a könyvnek frankel leó több írása a párizsi kommünről. erényi tiber, a párttörténelmi intézet munkatársa irt bevezetőt a gyűjteményhez, amely a korabeli saj- tóból válogatott illusztrációkat is tartalmaz majd. /mti/

..-

bb 2. corvin jános 800 forintot kért kölcsön zágrábtól - három- száznál több magyar vonatkozású középkori oklevelet talált a horvát főváros levéltárában egy pécsi kutató

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

a művelődésügyi minisztérium levéltári igazgatóságának meg- bizásából egy hónapig kutatót a zágrábi levéltárban dr. kopasz gábor pécsi főlevéltáros. tevékenysége része volt annak a széles- körű kutatómunkának, amelyet a magyar szakemberek folytatnak európa levéltáraiban a hazánk történelmére vonatkozó dokumentum- anyag feltárására, megismerésére. a horvát főváros levéltárában eddig még nem járt magyar kutató, dr. kopasz gábornak jutott te- hát az a szerencse, hogy elsőként pillanthatott be a rendkívül gazdag gyűjteménybe, zágráb városát ugyanis - mint ismeretes - elkerülte a törökudlás és így teljes épségben megmaradt a szá- munkra oly értékes középkori iratanyag.

dr. kopasz gábor háromszáznál több magyar vonatkozású közép- kori oklevélre bukkant, amelyek a xiii. és xvii. század közötti időszakban keletkeztek. valamennyi latin nyelven íródott, bár - elsősorban a helyneveknél - magyar elnevezések is előfordulnak. például a szávára vonatkozóan „kyárlév,, azaz királyrév. az év- százados együttélés legértékesebb emléke iv. béla király 1242. november 13-án kelt oklevele, amelyben a szabad királyi város rangjára emelte zágrábot. a horvátok ma is „aranybulla,, -nak nevezik ezt az iratot, részben az aranyból készült pecsétje miatt, részben mert ettől az időponttól számítják zágráb városi létét, nagy királyainknak később is kedvelt városa volt zágráb. károly róbert és nagy lajos például az árucseré előmozdítása végett kiváltságokkal ruházta fel a város kereskedőit.

/folyt. köv./

MA

- 2 -

bb 2. /corvin jános ... 1. folyt./bzs

a zágrábi levéltárban őrzött oklevelek érdekes bepillantást nyújtanak a középkori belviszályokba. a „cselszövő,, oligarcha, cillei ulrik gróf katonáival elfoglalta zágrábot és sanyargatta a város lakóit. a polgárok mátyás királyhoz fordultak oltalomért, aki elismerte sérelmeiket és megparancsolta a horvát bánnak, hogy védje meg a várost a nemes urak garázdálkodása ellen. már kevés- bé fennséges tett flizódik mátyás természetes fiához, corvin jános- hoz. az oklevelekben foglalt „történelmi pletyka,, szerint a szlavonia vezére címmel felruházott királyi sarj pénzzavarba ke- rült és 1495 novemberében 800 forintot kért kölcsön a zágrábi pol- gároktól. a kölcsön fejében elengedte a város évi adóját.

a művelődésügyi minisztérium gondoskodik arról, hogy a leg- fontosabb magyar vonatkozású okleveleket lefényképezzék és a film- tekercseket az országos levéltárban helyezik el. a kutatást a zágrábi levéltárban folytatják az ugyancsak igen gazdag újabb, illetve legújabb-kori iratanyag megismerésére. /mti/

..-

bb 3. az idén elkészül az emke szálló

i kf ie bzs -cz

1971. január 5.

„kibujt,, a földből az épülő emke szálló. jelenleg az el- ső emelet zsálužata készül.

két éve született a döntés, hogy az emke étteremből és a mellette lévő, szanálásra ítélt épület telkén „b,, kategóriás szállodával, bárral vendéglátó kombinátot kell kialakítani. sokáig tarottak az előkészületek; a bontás, a nehéz, kemény talajon az alapozás, most azonban már gyorsabban haladhatnak az építők, a középületépítő vállalat dolgozói. a szálló kivitelezési határ- ideje november 30, a beruházó, a pannónia szálloda és vendéglá- tó vállalat azonban tárgyal az építőkkal, hogy a műszaki át- adást augusztusra hozzák előre.

az olcsóbb kategóriába tartozó emke szálló nyolc emeletes lesz, 80 kétágyas, fürdőszobás szobával. a szállóhoz étterem, presszó és 250 személyes revübar tartozik, s helyet kap benne egy utazási iroda is. a szálló üzembehelyezésével a régi emke étterem - korábbi hagyományainak megfelelően - ismét cigányze- nés vacsorázó-szórakozóhely lesz. /mti/

..-

- 3 -

MA

bb 1. /magyar ujságírók ... 1. folyt./bzs

„magyar szemtanuk a párizsi kommünről,, ez lesz a címe annak a könyvnek, amelyet az egykoru magyar sajtó meglehetősen bő-  
séges anyagából szerkesztenek. érdekesnek ígérkező fejezete ugron-  
gábor helyszíni tudósításai párizsból a történelmi harc egyes moz-  
zanatairól, a kommün győzelméről, visszhangjáról, az ellenforra-  
dalom támadásáról, az egyes kerületekért, stratégiai pontokért  
folytatott harcokról. önálló része lesz a könyvnek frankel leó több  
írása a párizsi kommünről. erényi tiber, a párttörténeti intézet  
munkatársa írt bevezetőt a gyűjteményhez, amely a korabeli saj-  
tóból válogatott illusztrációkat is tartalmaz majd. /mti/

..-

bb 2. corvin jános 800 forintot kért kölcsön zágrábtól - három-  
száznál több magyar vonatkozású középkori oklevelet talált a  
horvát főváros levéltárában egy pécsi kutató

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

a művelődésügyi minisztérium levéltári igazgatóságának meg-  
bízásából egy hónapig kutatót a zágrábi levéltárban dr. kopasz  
gábor pécsi főlevéltáros. tevékenysége része volt annak a széles-  
körű kutatómunkának, amelyet a magyar szakemberek folytatnak  
európa levéltáraiban a hazánk történelmére vonatkozó dokumentum-  
anyag feltárására, megismerésére. a horvát főváros levéltárában  
eddig még nem járt magyar kutató, dr. kopasz gábornak jutott te-  
hát az a szerencse, hogy elsőként pillanthatott be a rendkívül  
gazdag gyűjteménybe. zágráb városát ugyanis - mint ismeretes -  
elkerülte a törökudulás és így teljes épségben megmaradt a szá-  
munkra oly értékes középkori iratanyag.

dr. kopasz gábor háromszáznál több magyar vonatkozású közép-  
kori oklevélre bukkant, amelyek a xiii. és xvii. század közötti  
időszakban keletkeztek. valamennyi latin nyelven íródott, bár -  
elsősorban a helyneveknél - magyar elnevezések is előfordulnak.  
például a szávára vonatkozóan „kyrálrév,, azaz királyrév. az év-  
százados együttélés legértékesebb emléke iv. béla király 1242.  
november 13-án kelt oklevele, amelyben a szabad királyi város  
rangjára emelte zágrábot. a horvátok ma is „aranybullá,,-nak  
nevezik ezt az iratot, részben az aranyból készült pecsétje miatt,  
részben mert ettől az időponttól számítják zágráb városi létét,  
nagy királyainknak később is kedvelt városa volt zágráb. károly  
róbert és nagy lajos például az árucserre előmozdítása végett  
kiváltságokkal ruházta fel a város kereskedőit.

/folyt. köv./

MF

- 2 -

bb 2. /corvin jános ... 1. folyt./bzs

a zágrábi levéltárban őrzött oklevelek érdekes bepillantást  
nyújtanak a középkori belviszályokra. a „cselszövő,, oligarcha,  
cillei ulrik gróf katonáival elfoglalta zágrábot és sanyargatta  
a város lakóit. a polgárok mátyás királyhoz fordultak oltalomért,  
aki elismerte sérelmeiket és megparancsolta a horvát bánnak, hogy  
védje meg a várost a nemes urak garázdálkodása ellen. már kevés-  
bé fennséges tett fűződik mátyás természetes fiához, corvin jános-  
hoz. az oklevelekben foglalt „történelmi pletyka,, szerint a  
szlavonia vezére felruházott királyi sarj pénzzavarba ke-  
rült és 1495 novemberében 800 forintot kért kölcsön a zágrábi pol-  
gároktól. a kölcsön fejében elengedte a város évi adóját.

a művelődésügyi minisztérium gondoskodik arról, hogy a leg-  
fontosabb magyar vonatkozású okleveleket lefényképezzék és a film-  
tekercseket az országos levéltárban helyezik el. a kutatást a  
zágrábi levéltárban folytatják az ugyancsak igen gazdag újabb,  
illetve legújabb-kori iratanyag megismerésére. /mti/

..-

bb 3. az idén elkészül az emke szálló

i kf 1e bzs -cz

1971. január 5.

„kibujt,, a földből az épülő emke szálló. jelenleg az el-  
ső emelet zsáuzata készül.

két éve született a döntés, hogy az emke étteremből és a  
mellette lévő, szanálásra ítélt épület telkén „b,, kategóriás  
szállodával, bárral vendéglátó kombinátot kell kialakítani. sokáig  
tarottak az előkészületek; a bontás, a nehéz, kemény talajon  
az alapozás, most azonban már gyorsabban haladhatnak az építők,  
a középületépítő vállalat dolgozói. a szálló kivitelezési határ-  
ideje november 30, a beruházó, a pannónia szálloda és vendéglá-  
tó vállalat azonban tárgyal az építőkkel, hogy a műszaki át-  
adást augusztusra hozzák előre.

az olcsóbb kategóriába tartozó emke szálló nyolc emeletes  
lesz, 80 kétágyas, fürdőszobás szobával. a szállóhoz étterem,  
presszó és 250 személyes revü bár tartozik, s helyet kap benne  
egy utazási iroda is. a szálló üzembehelyezésével a régi emke  
étterem - korábbi hagyományainak megfelelően - ismét cigányze-  
nés vacsorázó-szórakozóhely lesz. /mti/

..-

- 3 -

MF

bb 4. tulipános koporsók

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

a régi hajduböszörményi temetőből sorra kerülnek elő a régi, festett koporsók. a tulipános mintázatú koporsók egyike-másika évszámot is megőrzött. előkerült egy 1854-ből származó két oldalán festett koporsó is. az aránylag épségben maradt néprajzi értékű koporsók a hajdusági muzeumba kerültek. /mti/

*Tulipánokkal díszített*

bb 5. tanácsi tájékoztató irodák - több idő jut az érdemi ügyintézésre

i hi/pá zs bzs la

1971. január 5.

heti munkaidejük egyharmadát az ügyfeleknek szentelik a budapesti tanácsok dolgozói - állapították meg a fővárosi tanács illetékesei. jelentős időt töltenek el telefonon nyújtott felvilágosítással, illetve kérések elintézésével is. végeredményben érdemi ügyintézésre hetenként mintegy 24 órájuk marad. a tapasztalatok szerint az ügyfelek tulnyomó hányada korábbi beadványának sorsa iránt érdeklődik, illetve sürgetni akarja annak elintézését.

a tanácsok véleménye szerint a sok fölösleges utánajárásnak az ügyintézés meggyorsításával lehet elsősorban elejét venni, nem pedig az ügyfélfogadás idejének meghosszabbításával. az utóbbi esetben ugyanis még kevesebb idő jutna a beadványok érdemi intézésére, kevesebb ügy zárulna le a 30 napos határidőn belül, s még többen kilincselnének felvilágosításért a tanácsoknál. ezért a budapesti tanácsok kísérletképpen helyi eligazító - felvilágosító - irodákat szerveznek. a VII. kerületi tanácsnál már meg is kezdte működését a tájékoztató iroda, amelynek dolgozói az államigazgatás valamennyi szakterületét jól ismerik, s minden ügyben érdemi felvilágosítást tudnak nyújtani a hozzájuk fordulóknak. hasonló kezdeményezés a fővárosi tanácsnak az a javaslata, hogy a legnagyobb számban előforduló államigazgatási eljárásokról a szakigazgatási szervek készítsenek népszerű tájékoztató füzeteket, nyomtatványokat. ezekből megtudnák az érdekeltek a különféle ügyek elintézési módját, így kevesebb szóbeli tájékoztatásra volna szükség, s a tanácsi dolgozóknak több idejük jutna az érdemi ügyintézésre.

/folyt. köv./

M

bb 5. /tanácsi tájékoztató ... 1. folyt./bzs

egyébként a tanácsi ügyfélfogadás jelenlegi rendje - az illetékesek véleménye szerint - megfelel a lakosság érdekeinek. a két és három műszakban dolgozók a félfogadási időben bármikor felkereshetik a tanácsokat, csupán az egy műszakban foglalkoztatottak, valamint a tanácsokkal azonos időbeosztású hivatalok és szervek dolgozói számára jelent gondot ügyes-bajos dolgok elintézése. ennek ellenére a tanácsok nem tartják megvalósíthatónak, hogy az ilyen ügyfeleket munkaidőn kívül idézzék be. levélben kellene ugyanis megtudakolni, hogy egy-egy ilyen ügyfél mikor dolgozik, s ez késleltetné az ügyintézését. egyébként is a tanácsokhoz beidéztettek száma az összes félfogadáshoz viszonyítva mindössze négy-hat százalék, s ők is rendszerint a félfogadási időben jelennek meg. /mti/

--

bb 6. csonttollu madarak a mátrában

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

a mátra vidékén és eger környékén megjelentek a csonttollu madarak. ezek a madarak sarki tájakon fészkelnek nálunk csak kemény télen mutatkoznak. az eger-patak mentén, valamint bodony és parád környékén ágról-ágra röpködnek élelem után kutatva. tollazatuk vörösszürke, illetve fekete árnyalatú, sárga foltokkal. /mti/

--

bb 7. magyar vígjátékok, magyar drámák 1971 első felében

i szö/mm zs bzs la

1971. január 5.

az évad hátralevő részének terveiről, a következő hetek, hónapok premierjeiről tájékoztatták az mti munkatársát a budapesti színházak.

a nemzeti színház legközelebbi bemutatóját marton endre rendezi csehov: ivanov című drámáját - amelynek premierjét bessenyei ferenc betegsége miatt többször is elhalasztották - végül is január 21-én mutatják be. a darab további szereplői: váradi hédi, moór mariann, avar istván, agárdi gábor és szersén gyula. a legközelebbi premiert február 28-án tartják: shakespeare rómeó és juliaját major tamás rendezi. rómeóként sztankay istván, juliaéként pedig törőcsik mari mutatkozik be. lőrinc barát szerepét sinkovits imre alakítja, julia dajkája - mint vendég - horváth teri, mercutio pedig iglódi istván. a katoná józsef színház legközelebbi január 22-1 ősbemutatója raffai sarolta: utolsó tét című színművet vesz, amelyet babarczy lászló rendez. szereplők: mézáros ági, kálmán györgy, ronyecz mária és fiilöp zsigmond. a diszleteket bakó józsef tervezi. tavasszal még egy magyar darab ősbemutatóját tervezik; a premierrel kapcsolatban több szerzővel is tárgyalnak. a nemzeti színház utolsó, áprilisi bemutatóját ismét marton endre állítja színpadra, stopard angol szerző/ rosenkrantz és guiedenstein halott című drámáját láthatja majd a közönség. /folyt. köv./

bb 7. /magyar vígjátékok ... 1. folyt./bzs

a vígszínházban o,neill: eljő a jeges című drámájának próbái már megkezdődtek. horvai istván vezetésével - a darab premierjét február végére tervezik. a szent istván köruti színház következő bemutatója ödön von horváth: mesék a bécsi erdőről című darabja lesz áprilisban, kapás dezső rendezésében.

makk károly filmrendező mint vendég állítja színpadra a pesti színházban natalia ginzburg: hirdetés című drámáját ruttkai évával a főszerepben, s a bemutatót februárban tartják. a váci utcában még egy premiert terveznek az idei évadban. vörösmarty: csongor és tünde című drámájának zenés változatát a fiatal marton lászló rendezi, a zeneszerző bácskai györgy.

németh lászló első színpadi művét, az 1931-ben írt bodnárné című drámáját ádám ottó rendezi a madách színházban. a január 28-1 premier címszereplője kiss manyi, a további szerepekben huszti péter, balázsovits lajos, dégi istván, almási éva, schütz ila, kelemen éva, horesnyi lászló és garics jános mutatkozik be. a madách kamara következő premierje moliere ritkán játszott darabja, a misanthrope lesz. a vámos lászló rendezésében február 6-án színre kerülő darab főszerepét gábor miklós alakítja, s a további főbb szerepekben márkus lászló, garas dezső, deák b. ferenc, bálint andrás, domján edit, psota irén és piros ildikó mutatkozik be. a lenin köruti anya-színházban március 19-én tartják a következő premiert. schiller: ármány és szerelem című tragédiáját vámos lászló állítja színpadra. az évad utolsó bemutatóját április végén tartják, amikor darvas józsef a térképen nem található című drámája kerül színre. a madách kamarában március 12-én kerényi imre rendezésében láthatja először a közönség görgey gábor: cápák a kertben című színművét. a madách stúdióban pedig hubay miklós két egyfelvonásosa lesz a következő premier.

a thália stúdiójában gosztonyi jános a szerzője és rendezője a január 31-1 premiernek, a néma énekesnő és a nagy lehetetlen című komédiáknak. a főbb szerepekben inke lászló, buss gyula, kautzky józsef, drahotá andrea, hacser józsa és lengyel erzsi mutatkozik be. weöres sándor két részes költői játékát a holdbéli csónakos címmel kazimir károly rendezi, a premiernapja február 27 és főszerepben, mint vendég, venczel vera, valamint hámosi ildikó főiskolai hallgató felváltva lép majd fel.

/folyt. köv./

- 6 -

M

bb 7. /magyar vígjátékok ... 2. folyt./bzs

megkezdődtek a próbái angyalföldön a józsef attila színházban károlyi mihály/ a nagy hazugság című kétrészes drámájának, benedek árpád irányításával. a főszerepeket bujtor istván, koncz, gábor, mádi szabó gábor, valamint gyöngyössy katalin alakítja. még két premiert terveznek a józsef attila színházban ebben az évadban. márciusban tabi lászló új vígjátékát, a karikacsapás-t mutatják be, az évad utolsó premierje hasek svejk-jének musical változata lesz - a címszerepben bodrogi gyulával.

a fővárosi operettszínházban a további bemutatók sorsa attól függ, hogy áprilisban átadják-e az építők a színházat. kedvező esetben vámos lászló rendezésében már az új színházban mutathatják be mitch leigh zenéjével a man of la mancha musicalt, amely cervantes don quijote-jének zenés változata.

georg büchner két egyfelvonásosát léner péter rendezésében tüzi műsorára az irodalmi színpad. a woyzeck valamint a leonce és léna című színművek premierjének napja február 25. ugyancsak februárban, ifjúsági előadás keretében mutatják be a nagymező utcában arany jános toldi estéjé-t, szendrő ferenc rendezésében. az irodalmi színpad márciusi premierje györe imre: orfeo szerelme című drámai oratóriuma lesz. huszonöt év legszebb szonettjeiből pedig összeállítást mutatnak be az évad utolsó premierjén, te ezerarcu, drága budapest címmel. /mti/

--

bb 8. javul a tej- és a tejtermékek minősége - a vidéki vizsgálatok eredményei

1 jk/tr 1e bzs la

1971. január 5.

a megyei élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetek az elmúlt hetekben a tej- és a tejtermékek minőségét elemezték. az országos vizsgálat megállapította: a korábbinál lényegesen kevesebb kifogásolható áru került forgalomba. általában javult a minőség, és a csomagolástechnika is fejlődött. ennek ellenére még bőven akad tennivaló, mert - egyebek között - még mindig előfordul, hogy „folytat”, a műanyagcsomagoló tasak vagy a pohár. a szegedi tejüzem poharas tejfölénél találtak ilyen hibát, amelyet megfelelő gépbeállítással könnyen meg lehetett volna előzni.

/folyt. köv./

- 7 -

M

bb 8. /javul a ... 1. folyt./bzs

a fogyasztók joggal kifogásolják, ha a termékeket jelzés nélküli csomagolásban árúsítják. a szigetcsépi termelészövetkezet tejüzeméből került ki olyan polipack-tej, tejjel és vajszállítmány, amelyet az üzletekben nem lehetett azonosítani és ráadásul a szavatossági és a gyártási idő, valamint a szabvány-szám is „leamaradt”, a csomagolóanyagról.

a minőségre a korábbinál kevesebb megjegyzést tettek az el-lenőrök, ami azt jelzi, hogy az üzemekben jobban ügyelnek a szabványokra. csupán három esetben találtak különösebb kifogásolni valót. a hajduböszörményben gyártott juhturónak a megengedett-nél magasabb volt a sótartalma, a mezőkövesdi üzemből kikerült félkilós tehénturóból pedig a zsírtartalom egy része hiányzott, s az új miskolci tejüzemben készített kakaó minőségénél is kívánni valót találtak. /mti/

-. -

bb 9. „busó,, -előzetes - sok látnivalót ígér a mohácsiak hagyományos farsani ünnepege február 21-én

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

Idén is megelevenedik a busóvilág mohácson: február 21-én el-lepi az utcákat tereket az ijesztő álarcokba, kifordított birka-bundába bujt, lármás tömeg. a sok évezredes, hiedelem-gyöke-rekből táplálkozó mohácsi népszokás ma már rangos kulturális esemény dél-baranyában, a megyében élő nemzetiségek találkozója, a népek barátságát szimbolizáló rendezvény, amely ezrével vonz-za az érdeklődőket.

az elmúlt esztendőköz hasonlóan most is sok látnivalót ígér a „busójárás,,. az előkészületek megkezdődtek, sokasodnak az ötletek, kerekedik a reggeltől éjszakába nyúló program. a nap fénypontja, mint mindig, a farsangolók színpompás felvonulása, zenés-táncos játéka lesz. /folyt. köv./

- 8 -

NA

bb 9. /„busó,, -előzetes .... 1. folyt./bzs

ha valakinek a nézők közül kedve támad néhány órára busó-mezőbe öltözni, az idén először erre is mód lesz. busó-öltözéket kölcsö-nöznek majd. a városban kiállítások nyílnak a muzeum rendezésé-ben. többek között bemutatják a környéken élő nemzetiségek népví-seletét. ez alkalommal leplezik le a tiz éve elhunyt schneider lajos, neves mohácsi népdalgyűjtő domborművét a gólya uti ál-talános iskolában, amelynek egykor igazgatója volt. gazdag ha-gyatékából, az általa gyűjtött ezernél több népdalból több mint félszázat kiadványban jelentetnek meg „mohácsi népdalok,, cím-mel. a válogatásból egy csokorra valót a röpiúj páva tv-vetél-kedő több ismert szereplője szólaltat meg zenés műsor keretében. fellépnek baranya népszerű nemzetiségi és magyar művészeti együt-tesei. a busójárás tábortűzzel, látványos tűzijátékkal ér véget.

két nappal később, hushagyó kedden még egyszer feltűnnek a busók mohácson. ekkor temetik látványosan, nagy zene-bonával a farsangot. ágyut dörgetnek, a városon végighúzzák a „farsang 1971,, felirattal ellátott koporsót, amit elégetnek mohács fő-terén. /mti/

-. -

NA

- 9 -

bb 10. átépítik a kálvin teret - vb-ülés a viii. kerületben  
t gj/ny la 1971. január 5.

a józsefvárosi utak ma már csak nehezen tudják lebonyolítani a forgalmat, a terek és a csomópontok átbocsátó képessége kicsi - állapították meg a viii. kerületi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén, amelyen a kerület közlekedési helyzetéről számoltak be. bejelentették: a következő esztendőben sor kerül a kálvin tér rendezésére. a legújabb elképzelés szerint a tér alatt kétszintes közlekedést alakítanak ki. az alsó a metróhoz és a csepeli gyorsvasúthoz vezet majd, a felső pedig a térre, a villamos- és az autóbusszmegállókhöz lehet kijutni. a kálvin tér rendezésével új autót is épül a tolbuhin körülről a marx tér felé. az átépítéssel egyidejűleg több lakóépületet is szánálnak. így lebontják a baross utca 1., a baross utca 7-9-11., továbbá az üllői út 8-10-12. szám alatti házakat. az üllői úton a villamosforgalom a metró megnyitásával megszűnik. a munkálatokhoz előreláthatólag 1971-1972-ben látnak hozzá.

a kerületben még jónéhány helyen kezdődik nagyszabású építkezés. így terv készül a nagyvárad tér, továbbá a kerepesi út- hungária körút, a kőbánya út- hungária körút, valamint az üllői út- könyves kálmán körút rendezésére is.

a főváros közlekedésében a viii. kerület jelentős helyet foglal el. jellemzésül néhány érdekes adat: a józsef- városban közlekedő villamosok óránként 15 ezer, az autóbuszok óránként több mint 36 ezer, a trolibuszok pedig naponta átlagosan 120 ezer utast szállítanak. /mtl/

--

bb 11. hidat robbantottak debrecenben

vid/ká/ny -cz 1971. január 5.

a vasutvillamosítás miatt le kellett bontani a debreceni nagyállomás melletti közúti betonhidat. a hidépítő vállalat és a más hidépítési főnökségének dolgozó új megoldással gyorsították a munkát. robbantással és bontással darabokra szellették a régi hídemeleket s azokat közvetlenül a híd alá tolt vasúti vagonokba rakták, majd a közeli apafára szállították, ahol egy homokgödörben temették el. az új, nagyobb híd már épül, s eddig a hidállvány készült el. a főpilléreket nyolc és fél méter mélységig alapozott cölöpökre építették. a feszített szerkezetű felüljáró vasúti sínek fölött átívelő része 85 méter hosszú lesz, kétpályás uttesttel és járdával. az ötven millió forintos beruházással 1973-ra készülnek el. /mtl/

9.00/ny

-10-

Tb 935

bb 12. negyven millió forint szeged egészségügyi és szociális intézmény hálózatának fejlesztésére

vid/ká/ny -cz 1971. január 5.

a tanácsi kezelésben lévő szegedi egészségügyi intézmények fejlesztésére a negyedik ötéves tervben kétszer annyit fordítanak, mint az előző hasonló időszakban. az épületek korszerűsítésére és bővítésére csaknem 40 millió forint áll rendelkezésre. mintegy 11 és fél millió forintos költséggel már az idén megkezdik az 1. számú kórház új ideg és elme pavilonjának építését. 1975-ig mintegy 200 idős ember elhelyezésére alkalmas új szociális otthon készül el és bővítik a petőfi telepi régi szociális otthon épületét is. a városban elkészül a csongrád megyei tanács új járási rendelője és az szik irodaháza. a szegedi szakrendelőben így felszabaduló helyiségekkel csökkenthetik a jelenlegi zsufoltságot.

elsősorban az új lakónegyedekben, köztük a 6000 lakásos tarján telepen, új orvosi rendelőket, bölcsődéket, gyógyszertárakat építését tervezik. öt év alatt jelentős összeget költenek a szegedi gyermekotthon fejlesztésére is. /mtl/

--

bb 13. ujnemesítésű szegedi fűszerpaprikák

vid/ká/ny -cz 1971. január 5.

a szegedi kutatóintézetben két új fűszerpaprika fajtát nemesítettek ki. mindkettő bevált a nagyüzemi próbatermesztésben. az egyik a szegedi f-03-as, államilag előzetesen elismert csipős fűszerpaprika a rendkívül viszontagságos 1970-es esztendőben is jól vizsgázott. az ismert fajtánál azért előnyösebb, mert terméshozama állandó, festéktartalma pedig mintegy 30 százalékkal magasabb.

a csipősségmentes paprikafajták között a legújabb az sz-16-os. az eddigieknél korábbi érésű és első szedéskor 40-50 százalékkal nagyobb termést ad. ez azért rendkívül előnyös, mert az október eleji őszi fagyok a második illetve a harmadik szedést már veszélyeztethetik. festéktartalma is lényegesen magasabb a köztermesztésben lévő fajtánál. mivel egyszerre nagy termést ad, a tudományos kutatók lehetségesnek tartják, hogy majd gépi szedésre is alkalmasnak bizonyul. mindkét új szegedi nemesítésű fűszerpaprika magjából az első esztendőben azok a gazdaságok kapnak, amelyeknél a legkedvezőbbek a termelési feltételek. /mtl/

9.10/ny

-11-

Tb 935



bb 14. gyűrűs-sugaras utrendszer hajduböszörményben  
vid/ká/ny -cz 1971. január 5.

kiváló szakemberek bevonásával a hajduböszörményi városi tanács elkészítette a legnagyobb hajdúváros általános rendezési tervét, s a programot jóváhagyta a megyei tanács is. a tervezet azzal számol, hogy 1980-ban 35 ezer, 2000-ben pedig 40 ezer lesz hajduböszörmény lakosainak száma. a fejlesztési program a város különleges település szerkezetére épült. a közutálózat gerincét azok a sugárutak alkotják, amelyek a várost átszelve az egyes lakóterületek is elválasztják. ezek az utak a 18. század közepén, mint csordahajtó utak alakultak ki és ebből a funkciójukból ered jellegzetesen tölcéses, azaz a központ felől ki-felé tölcésesedő alakjuk. a tölcéses alakot a jövőben is megtartják. a sugárutak között, egymástól szabályos távolságban két körut biztosítja a forgalmat és adja a város másik jellegzetességét, a belső és a külső gyűrűt.

az egykor kizárólag mezőgazdasági jellegű hajdúváros keleti és nyugati részén iparterület fejlődik. itt kapott helyet és a következő esztendőkből tovább fejlődik a finommechanikai vállalat, a ricó kötszergyár vatta üzeme, a szalag és zsinórgyár, az asztalosipari kt-sz. a programnak megfelelően ez évben bekapcsolják hajduböszörményt a vezetékes földgázellátásba. /mti/

bb 15. megfeszített erővel folytatódik a küzdelem a hóval  
i gy/mm/ny hgy 1971. január 5.

a kpm hóügyeletétől kedden reggel kapott tájékoztatás szerint az ország valamennyi főközlekedési útján az éjszaka folyamán sikerült megszüntetni a hóakadályokat. a hómunkások ezenkívül 40 bekötő és összekötő utat tettek szabaddá. a legjobban behavazott veszprém megyében a reggeli órákban már minden ut szabad volt. nógrád, borsod, győr-sopron és fejér megyékben még felszabadításra vár 35 járhatatlan utszakasz.

a déli országrészben, a rendkívül síkos utak nehezen járhatók, s a meteorológiai intézet hajnali jelentése szerint napközben várható havas, szeles idő valószínűleg újabb nehézségeket jelent majd a hóeltakarításban.

/folyt köv/  
10.10/ny

Tb 1040

bb 15. / megfeszített .....1.folyt/ny

a fővárosban az éjszaka folyamán megállás nélkül dolgozott a köztisztasági hivatal másfél száz hókotró és szállító gépkocsija. körülbelül 3 ezer alkalmi éjszakai hómunkás dolgozott a lakótelepek és mellékutvonalak felszabadításán. budapesten jelenleg a peremkerületekben található néhány nagyobb hóakadály. a budai városrészen hétfőn éjjel 500 köbméternyi szózott homokot hintettek az utakra, s így a reggeli forgalomban nagyobb fennakadás nem volt.

a villamos és autóbusszjáratok a hajnali csúcsgörgő idején csak igen lassú, „biztonsági”, tempóban közlekedhettek. forgalmi akadályt jelentett a mínusz 9 celsius fokos hőmérséklet is, mivel több mint 40 légvezetékekkel működő járműnél az ajtók nyitó-záró berendezései és légfékei elfagytak, működésképtelenné váltak. jelenleg a fővárosban a rossz utviszonyok miatt csupán a 64-es autóbussz járt rövidített útvonalon - hűvösvölgy - solymár tanácsház között.

a budapest- bakonybél- pápa-i útvonalon kívül, a fővárosból ezen a reggelen valamennyi távolsági autóbusszjárat elindult célja felé. a távolsági járatok általában 20-30 perc késéssel érkeznek meg rendeltetési helyükre.

a behavazott utakon országszerte sikeresen birkóznak meg feladatukkal a mentők is. mint az országos mentőszolgálat főigazgatóságán elmondták, a rendkívül rossz közlekedési utviszonyok megnehezítik a megyei mentőállomások munkáját, de nagyobb fennakadásokról eddig még nem érkezett hír. a vidéki mentőszolgálatok igénybeveszik a helyi honvédségi alakulatok nagy teherbírásu és kiváló vonóteljesítményű terepgépkocsijait. a máskor gyors segítséget jelentő légitranszport mentőszolgálat repülőgépei vesztegelésre kényszerülnek. ezért csak rendkívül indokolt esetben szállítanak a fővárosba betegeket, vonat ápoló kíséretében, a súlyos betegeket, életveszély esetén mindenütt a megyei központi kórházakba szállítják.

a fővárosban hétfőn éjjel 20 esetben hívták a mentőket. a budapesti mentőszolgálatnak különösen a peremkerületek hófödte utjai jelentenek nagy gondot. ezeken a területeken az elakadt vöröskeresztes autókat terepjáró gépkocsik segítik vontatni.

/folyt köv/  
10.15/ny

Tb 1040

bb 15. / megfeszített .....2.folyt/ny

egyébként budapest valamennyi üzemben lévő mentőautóját hónányó lapátokkal látták el és szükség esetén maguk a mentősök biztosítják a gyorsabb előrehaladást. a budapesti mentők jelenleg minden erejüket a sürgős és halaszthatatlan hívásokra összpontosítják. ezért már eddig is bizonyos fokig korlátozták a rendszeres betegszállítást. ennek megfelelően, a kontroll vizsgálatra, kórházi kezelésre, mozgásterápiára bejáró betegek szállítása egyelőre szünetel. /mti/

--

bb 16. halálos áramütés

1 gy/mm/ny hgy

1971. január 5.

hortobágy és tiszafüred között, a vihar által megrongált magasfeszültségű vezeték javítása közben asztalos endre 24 éves elektrotechnikus a figyelmeztetés ellenére áramtalanítás céljából felmászott a villanypóznára, és halálos áramütés érte. a vizsgálat folyamatban van. /mti/

--

bb 17. befagyott a rakacai tó és a lázberci víztároló

vid/ká/ny hgy

1971. január 5.

hosszu évek óta első ízben fordult elő, hogy december helyett csak januárban fagyott be az ország egyik legnagyobb hegyvidéki víztárolója, a borsodi regionális vízmű kezelésében lévő rakacai tó. a több mint 300 holdnyi vízfelületet keddre virradóra már átlagosan négy centiméteres jégpáncél fedte. ott, ahol a tavat feltöltő rakaca patak torkollik a tóba, valamint a sekélyesebb parti részeken a jég vastagsága megközelíti a nyolc centimétert.

jég alá került - az idén első ízben - az upponyi - völgyben létesített lázberci víztároló is. a hatmillió köbméter vizet tartalmazó mesterséges tavat korábban megcsapolták, s több mint kétmillió köbméternyi vizet engedtek le belőle, hogy a tavaszi olvadáskor lefolyó hólének ,, helyet ,, készítsenek. az ózdi iparvidék valamint a sajtó-völgyi közösségek vízellátására szolgáló tároló víztükrét borító jégpáncél vastagsága meghaladja a három centimétert. a gát- és a vízlefolyók mentén rendszeresen törik a jeget, hogy a tereptárgyakat a károsodástól megmentésük. /mti/

--

11.00/ny

-14-

10.11.10

bb 18. néprajzi gyűjtőpályázat tizedik alkalommal

vid/ká/ny hgy

1971. január 5.

a miskolci herman ottó muzeum - a társadalmi szervezetekkel közösen - tizedik alkalommal írta ki az istvánffy gyula néprajzi gyűjtőpályázatot.

az immár hagyományos néprajzi pályázatot az idén is két kategóriában hirdették meg. a felnőttek részére meghirdetett pályázat egy-egy község, vagy tájegység jellegzetes tárgyi emlékeinek összegyűjtését, a még életben lévő mesemondók és ,, nótafák,, feledésbe merülő népmeséinek, dalainak megőrzését célozta.

az ifjúsági kategóriában résztvevő középiskolás diákokat lakóhelyük gyermekjátékainak, régi hiedelmeknek és mondásoknak, valamint a házilag barkácsolt használati tárgyakkal gyűjtésére hívják fel.

a beérkező pályamunkák eredményét a muzeumi hónap során hirdetik ki. a legjobb gyűjtőket több mint tízezer forinttal jutalmazzák. /mti/

--

bb 19. az év első exportszállítmánya a mádi örlömből

vid/ká/ny hgy

1971. január 5.

kedden indították utnak az év első exportszállítmányát a hegyaljai ásványbánya és örlömi mádi üzeméből. a nagyobbbrészt bentonitból valamint perlitből és kovaföldből álló, megközelítőleg száz tonnányi szállítmányt az nszk-ba valamint a skandináv államokba küldték.

a hegyaljai ásványbánya és örlömi külfejtésű bányáit csaknem félméteres hótakaró borítja és a munka szünetel. az örlömi azonban teljes kapacitással dolgozik, mert az őszi hónapokban megfelelő készletet halmoztak fel. a szinek alatt tárolt, s a hidegben összefagyott bentonitot, amelyet a skandináv államokba küldenek öntődei célokra, különleges gőzölési technológiával először ,, kifagyasztják,, majd kivonják a fölösleges víztartalmat, s ezután öntik az örlődobokba.

a hegyaljai ásványbánya és örlömi az idén a korábbi éveket meghaladó mennyiségben exportálja tokaj-hegyalja jóminőségű ásványi kincseit. /mti/

--

11.10/ny

-15-

10.11.20

bb 20. átadták az akadémiai kiadó nívódíjait

t gy/mm/ny hi hgy

1971. január 5.

kedden a tudományos akadémia tudósklubjában köpeczi béla, az mta főtitkárhelyettese bensőséges ünnepségen adta át 22 kutatónak az akadémiai kiadó 1970. évi tudományos és kritikai nívódíjait. ezuttal a természet- és alkalmazott tudományok területén végzett kutatási munka eredményeként született 14 művet jutalmaztak nívódíjjal. ezek közül négy 20 ezer forintos, és tíz, egyenként tízezer forintos díjat osztottak ki. a kiadó első alkalommal adományozott kritikai nívódíjat nyolc szakember-

nek, akik a szakfolyóiratokban megjelent kiváló értékelő-kritikai cikkekkel érdemelték ki a magas kitüntetést. /mti/

--

bb 21. lánctalpas dőzerekkel tisztították meg a gátakat - hullámverés ellen védekeztek leninvárosnál - dél-borsodban még árad a tiszta

vid/ká/ny hgy

1971. január 5.

a szokatlan időben érkezett téli árhullám továbbra is sok munkát ad az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozóinak. az elmúlt negyvennyolc órában „csatasorba”, állították a nagyteljesítményű lánctalpas dőzereket, amelyek segítségével a bodrog és a tiszta mintegy százhusz kilométer hosszú gátszakaszának „koronáját”, tisztították meg a harminc- negyven centiméter vastag hórétegtől. így kedd reggeltől a védelmi vonalak gépkocsikkal is járhatók. a hullámverésektől veszélyeztetett területeken - tiszavalk, tiszakeszi, tiszababolna és poroszló térségében - megkezdték a védekezéshez szükséges rőzseművek készítését. a bodrogon és a tiszta felső szakaszán tovább tart a lassu apadás- ugyanakkor dél-borsodban még árad a folyó. tiszafürednél a kiáradt víztömeg elöntötte a hullámteret. a vízügyi dolgozók a bodrog védelmi vonalain másodfoku, a tiszta dél-borsodi szakaszán elsőfoku árvízvédelmi készültséget tartanak. az éjszaka már védekezési munkákra is sor került. leninváros térségében, tiszaszederkény ófalunál rőzseművek lefektetésével védtek a gát hóval borított oldalát a hullámveréstől. a hajnali mínusz tíz fok körüli hideg a szivattyutelepek dolgozóitól nagy erőfeszítéseket követelt. a vízzel telt csatornák ugyanis befagytak és emiatt a szivattyukat védő rácsokra fennakadt jeget szinte negyedóránként el kellett távolítani. az igazgatóság területén jelenleg az összes szivattyutelep dolgozik, s óránként nyolcvanhat millió liter belvizet emelnek át a megduzzadt csatornából a folyókba. /mti/

11.23/ny

-16-

10.11.40

bb 22. hetilap lett a kertészet és szőlészet

1 fj/tr/ny 1e hgy

1971. január 5.

kedden vették kézhez az olvasók az ezentúl hetente megjelenő kertészet és szőlészet idei első számát, amelyhez dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter írt újévi köszöntőt. a lapban dr. lenárt lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes arról ír, hogy mit vár a lakosság a mezőgazdaság kertészeti ágazatától. egy másik írás a szőlő-, gyümölcs-termesztés és a borgazdálkodás hatósági szabályozásában bekövetkezett változásokról számol be. a régebbinél nagyobb terjedelemben hozza a lap a piaci árprognózist, valamint időjárás- és növényvédelmi előrejelzéseket. a lapban a kertbarátok mozgalmának újabb eseményei is helyt kaptak. a kertészet és szőlészetben külön rovat foglalkozik a háztáji és kiskerti termesztés időszerű kérdéseivel. /mti/

--

bb 23. huszonegy óra alatt tizenhárom összekötőutat szabadítottak fel borsodban

vid/ká/ny hgy

1971. január 5.

borsod megyében a hideg és szélcsendes időjárás jelentős javulást hozott az utakon. a megye összes főutvonala járhatók és hétfő déltől tizenhárom összekötő utat is megtisztítottak úgy, hogy azokon egy nyomtávon már közlekedhetnek a gépkocsik. jelenleg ezeknek az utaknak szélesítésén hat hómaró és négyszáz ember dolgozik. járhatatlan azonban az abod-edelény közötti utvonat és gagybátor község még mindig el van zárva a külvilágtól. ezekre a helyekre lovasszánokkal szállítják naponta a friss kenyeret és más élelmiszereket. a vastag hótakaró nehézségeket okoz a vasutvonalakon és az állomásokon is. a miskolci tiszai pályaudvarra például kedden délelőtt budapestről és nyíregyházáról a vonatok tizenöt-husz perces késéssel érkeztek. az állomásról induló vonatok is késéssel futottak ki. a pályaudvar tisztításán napok óta dolgoznak, s a munkában a máv üzemek szocialista brigádjainak mintegy százötven tagja is részt vesz. kedd déltre az állomást és környékét felszabadították a hóakadályoktól. változatlan erővel folyik a hó elleni küzdelem miskolc utcáin is. /mti/

11.50/ny

10.12.00

--

-17-

bb 24. tizenöt községgel nincs távbeszélő összeköttetés hajdu-biharban

vid-ju -cz

1971. január 5.

a rendkívüli időjárás jelentős károkat okozott a debreceni postaigazgatóság területén hajdu-bihar megyében a keddi déli összesítés szerint 630 távbeszélő oszlop dőlt ki, több mint nyolcvan áramkör szakadt meg, s 15 községgel nincs telefonkapcsolat. a debreceni postaigazgatóság műszaki alakulatai nagy erővel végzik a helyreállítást. a kár a becslések szerint közel egy millió forintot tesz ki. /mti/

--

bb 25. elutazott budapestről

i tf/tr-ju hi -cz

1971. január 5.

nguyen thi chon asszony, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya párizsban tárgyaló küldöttségének tagja, aki az országos béketanács vendégeként tett látogatást Magyarországon és részt vett a dnff megalakulásának 10. év-

fordulója alkalmából rendezett ünnepeken. felszólalt a budapesti honvéd-helyőrség katonai gyűlésén, a máv törekvés művelődési házában tartott vietnami szolidaritási nagygyűlésen, találkozott a magyar nők országos tanácsának vezetőivel, látogatást tett a nők lapja szerkesztőségében és a főtí gyermekvárosban. fogadta nguyen thi chon asszonyt vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, s e találkozóra sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára kísérte el a vendéget. /mti/

--

bb 26. szántalpakon, vontatókkal hordják az eleséget a vadaknak a kisalföldi vadászai

vid-ju -cz

1971. január 5.

a kisalföld 29 vadásztársaságának tagjai 523 ezer holdat kitevő vadászterületükön 180 nagy- és 450 apróvad etetőt létesítettek. ezekben a havas napokban többtucatnyi szán és vontató hordja a takarmányt az etetőkhöz. a vadászok biznak abban, hogy segítségükkel veszteség nélkül vészeli át a telet a minden eddiginél nagyobb apró- és nagyvad törzsállomány. /mti/

--

13.40/ju

Tó 1420

-18-

bb 27. bolgár kulturális küldöttség érkezett budapestre

fk-ju hi -cz

1971. január 5.

bolgár kormányküldöttség érkezett kedden budapestre, joszip toskovnak, a bolgár külföldi kulturális kapcsolatok bizottsága elnökhelyettesének vezetésével, az 1971-72. évi magyar-bolgár kulturális és tudományos együttműködési munkaterv megtárgyalására.

a keleti pályaudvaron polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes, továbbá a kulturális kapcsolatok intézete, a külügyminisztérium, valamint a budapesti bolgár nagykövetség képviselői fogadták a delegációt. /mti/

--

bb 28. tizenkét milliárd forint a vállalatok forgóalapjainak rendezésére

i sl/mm-ju ie -cz

1971. január 5.

a pénzügyminisztériumtól kapott tájékoztatás szerint 1971 első felében rendezik azoknak a vállalatoknak a forgóalapjait is, ahol ez eddig nem történt meg.

a gazdasági reform indulásakor az állam a vállalatok nagy részét ellátta a forgóalapok feltöltéséhez szükséges összeggel, ezzel mintegy 44 milliárd forint forgóalaphoz jutottak, amivel önállóan gazdálkodhatnak.

a forgóalap-rendezés azonban nem volt teljes körű, mert egyes ágazatokban annakidején nem lehetett kellő pontossággal áttekinteni, hogy mennyi forgóeszközre van szükség. ilyen módon nem rendezték a külkereskedelmi vállalatok, a termelő-eszköz-kereskedelem, a könyvterjesztő és könyvkiadó vállalatok az építőipar, a húsiipari vállalatok forgóalapjait. e vállalatoknál a forgóalapot az állam hitel nyújtásával pótolta, s hogy hátrányos helyzetbe ne kerüljenek, csupán a hitel után fizettek öt százalékos kamatot és mentesültek az öt százalékos eszközlekötési járulék alól.

/ folyt, köv./

13.55/ju

Tó 1420

-19-

bb 28. / tizenkét milliárd.... 1. folyt./-ju

a vállalatok reális forgóalapigényeit azóta felmérték, s így 1971 január első felében ott is sor kerül a rendezésre, ahol az eddig nem történt meg. 1971 január 1-vel a termelőszövetkezeti vállalatok kivételével valamennyi vállalat forgóalapját rendezték, s e célra 12 milliárd forintot bocsátanak rendelkezésükre. mivel a termelőszövetkezeti vállalatok profilváltozások nyomán az eszközök átcsoportosítása még tart, itt az év második negyedében kerül sor a forgóalap-rendezésre, ami hozzávetőlegesen szintén az alapok 10-12 milliárdos bővülését jelenti.

a rendezés befejeztével a vállalatok nem hitel felhasználásával, hanem saját anyagi eszközeikkel gazdálkodnak, ami tovább növeli önállóságukat, biztonságosabbá teszi gazdálkodásukat. /mti/

..-

bb 29. üzemi baleset csepelen

tr-ju hi -cz

1971. január 5.

a csepel vas- és fémművek martin üzeméből gula mihály, 26 éves gépkocsivezető, inárcsi lakos teherautón izzó salakot szállított a dunaparti tárolóhelyre. amikor a salakot a hóval borított földre leszórta ugynevezett gőzrobbanás történt, amelynek következtében a tehergépkocsi vezetője súlyos égési sérülést szenvedett, s a teherautó megrongálódott. a sérült embert kórházba szállították. /mti/

..-

bb 30. a legnagyobb beruházási év a bcm-nél - 1,1 milliárd építési, szerelési munka 1971-ben - decemberben ,, hidegjárata,, az i. gyártóvonalon

vid-ju -cz

1971. január 5.

tíz napos ,, téli szünet,, után kedden ismét munkához láttak dél-magyarország legnagyobb beruházásán, az évi egy millió tonna cement előállítására tervezett bcm építkezésén. a negyedik esztendője készülő nagy műből eddig 900 millió forint értékű létesítmény valósult meg. beremend határában kibontakozott közép-európa egyik legkorszerűbbnek ígérkező cementgyára. az egykori szántót impozáns ipari épületek - és g felé törő betontornyok, tartályok, több ezer négyzetméter alapterületen terjeszkedő csarnokok - foglalták el. tavaly meggyorsították a munkát az átadási határidő rövidítéséért. így sikerült az 1970 évi programot 50 millió forinttal túlteljesíteni, ami azt jelentette, hogy a technológiai szerelés feltételeit szinte minden területen biztosították.

/ folyt. köv./

14.00/ju

To 1445

-20-

bb 30. / a legnagyobb beruházás... 1. folyt./-ju

1971 ,, kemény,, esztendő lesz a bcm építkezésén. a tervek szerint 1,1 milliárd forint értékű programot kell elvégezni, vagyis többet, mint az első kapavágástól eddig összesen. ennek már csak egynegyede építés, a többi technológiai szerelés, illetve ezzel összefüggő munka. vagyis idén már a szerelőkre hárul a feladat tulnyomó része. jelenleg 150 fős létszámuk az év derekáig négyszeresére nő. a téli hónapok alatt, a kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt, csak egy műszakban dolgoznak. ahogy az idő javul, megduplázzák, sőt egyes kritikus építményeknél éjjel-nappali ,, non stop műszak,, bevezetését tervezik. mindezt a nagy vállalat teljesítése érdekében, azért, hogy az i. gyártóvonal ,, hideg járata,, még ez év decemberében megkezdhesse a bányától egészen a cementtárolókig na ez sikerül, 1972 január első napjaiban indulhat a próbaiizemelés, majd április 4-én az i. vonal üzemszerű termelése. természetesen egyidejűleg dolgoznak a ii. vonal létesítményein is, amelyet majd öt hónappal később, 1972. augusztus 20-án akarnak üzembe helyezni. a határidő csökkentés többszáz ezer tonna cement többletet ígér a népgazdaságnak. /mti/

..-

bb 31. téli folyószabályozási kísérletek

vid-ju -cz

1971. január 5.

a rába nicki szakaszán, európa egyik legjelentősebb folyószabályozási kísérleti telepén, megkezdődtek a téli kísérletek. a folyó tíz kilométeres vonalán természetben, s ezzel párhuzamosan a modelljén, sokirányú megfigyelések folynak nagy műszerpark segítségével. a kb. 1 kilométerenként elhelyezett vízmércéket olyan távjelző rendszer köti össze, amely vezérlőmi segítségével óránként azonosító jeleket ad a mérőszalagra. rendszeres vízhozam, sebességirány, hordaléktöménység és hordalékhozam méréseként végeznek.

az itteni vizsgálati eredmények alapvető kutatások, a korszerűbb, gazdaságosabb hazai és európai folyószabályozás ki-munkálását szolgálják. a mai árvédelem, a hajózhatóság, az öntözés és az ipari vízkivétel ma már elképzelhetetlen nélkül.

a téli kísérletek a jégboritottságra, a jégvastagságra, víz hőmérséklet észlelésekre és jeges vízhozammérésekre terjednek ki. a telep meteorológiai műszerkertje a legzordabb időben is üzemel. /mti/

..-

14.15/ju

To 1445

-21-

bb 32. otp rekordforgalom

vid/ny -cz

1971. január 5.

rekordforgalmat bonyolítanak le a takarékpénztárak komárom megyében - állapították meg az otp megyei igazgatóságának keddi tanácskozásán, a megye lakosságának pénzügyi helyzetét értékelve, részt vett a tanácskozáson havasi ferenc, az mszmp komárom megyei bizottságának első titkára, szirmai jeno, az országos takarékpénztár vezérigazgatója és kroszner lászló, a megyei tanács vb elnöke is.

herczeg lászló, az otp megyei igazgatója ismeretette, hogy a harmadik ötéves tervben a megye lakosságának betétállománya 454 millió forinttal növekedett, s a múlt év végére elérte a 910 millió forintot. ilyen magas összeg még sohasem volt komárom megyében a lakosság ,, bankszámláján,, az elmúlt öt év alatt 21.000-en váltottak betétkönyvet, s most már több mint száz-ezer a betétkönyvtulajdonosok száma. számbavették a tanácskozáson az otp egyéb szolgáltatásainak fejlődését is. különösen sokan veszik igénybe a takarékpénztár segítségét lakás problémáik megoldásához. a harmadik ötéves tervben a megyében mintegy 11.000 új lakást építettek, s ennek jelentős része a takarékpénztár pénzügyi közreműködésével valósult meg. az öt év alatt a lakosság többszáz millió forint hitelt vett fel, aminek nagyrészt lakásépítésre, illetve lakásvásárlásra költötte.

a tervek szerint a negyedik ötéves tervben a megye lakosságának jelenlegi takarékbetét állománya megduplázódik és eléri az egy milliárd nyolcszázmillió forintot. a következő tervidőszakban 16.000 új lakás felépítésére számítanak. ezekhez ismét jelentős összeget kölcsönöz az otp a lakosoknak, sőt saját beruházásból is építtet és elad új lakásokat. /mti/

hatvan

34. hizik a jég a balatonon

vid/fm/ny -cz

1971. január 5.

a hidegre fordult időjárás gyorsan hizlalja a balaton jegét. a part mentén már 5-8 centiméterre vastagodott. a tó közepén azonban még csak hártya- vékonyságú jégréteg borítja a vizet. a siófoki meteorológiai obszervatórium szakembereinek véleménye szerint néhány nap alatt páncélossá válik a jég és a magyar tenger ismét benépesülhet a téli sportok kedvelőivel. az idegenforgalmi hivatal kirendeltségei már előkészítették a fakutyákat, amelyek az idén is jó szórakozást nyújtanak az üdülő vendégeknek. /mti/

14.30/ny

-22-

131445

bb 33. időjárásjelentés

-ju -cz

1971. január 5.

a meteorológiai intézet jelenti: január 5-én kedden 14 órakor:

ujabb havazás

kontinensünk középső részén elhelyezkedő hideg, száraz és az összefüggő hótakaró miatt az éjszakai lehülés még néhány fokkal erősödött, a cseh medencében és Lengyelországban a hajnali órákban helyenként mínusz 22-mínusz 26 fokot mértek. a földközi tenger térségéből főként a magasabb szinteken a balkán félszigeten át a kárpát medence felé enyhe, és nedves légtömegek érkeztek, amelyek hatására jugoszlávia déli részéről esőt, északi feléről újabb havazást jelentettek. az óceánról is enyhe levegő áramlott az ibériai félszigetre, a francia partokra és a brit szigetek déli részére, és többfelé esőt okozott.

hazánkban hétfőn a dunakanyarban és az északkeleti megyékben borult idő volt, máshol 4-7 órán át sütött a nap. az elmúlt 24 óra alatt csak szórványos havazásokról érkeztek jelentések, a lehullott csapadék mennyisége csak egy-két helyen érte el a 3 mm-t. fapközben a hőmérséklet csucsérteke mínusz 1, és mínusz 9 fok között alakult. kedden hajnalban szeszélyes területi eloszlásban mínusz 10-mínusz 20 fokig hűlt le a levegő. a legutóbbi mérések szerint a hóréteg vastagsága a szabadsághegyen 50, galya- és kékestetőn 90, dobogókőn 96 cm, sportolásra alkalmas. a délelőtti folyamán a déli megyékben újabb havazás kezdődött. amely a későbbiekben az északi megyékre is kiterjedt. a hőmérséklet 11 órakor mínusz 7-mínusz 13 fok között váltakozott.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke mínusz 6,6 fok volt, 5,8 fokkal alacsonyabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 5 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, mérsékelten süllyedő irányzatú.

/ folyt. köv. /

14.40/ju

-23-

NA 1450

bb 33. / időjárásjelentés... 1. folyt./-ju

várható időjárás szerda estig:

erősen felhős, párás idő, utóbbfelé havazással, déltn átmenetileg havas esővel, ónos esővel. kedden mérsékelt, időnként megélénkülő változó irányú, szerdán helyenként megerősödő északi, északkeleti szél. a nagy hideg mérséklődik. főként északon hófúvások. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérsékletü délen mínusz 5, máshol mínusz 10 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet szárdán: mínusz 1- mínusz 6 fok között lesz.

a duna vízállása budapestnél: 181 cm. /mti/

bb 35. kikeltek az első naposcsibék - új keltető állomások szombathelyen és kőszeghegyalján

vid/fm/ny -ch

1971. január 5.

kedden kikeltek az új év első naposcsibéi a baromfikeltető közös vállalkozás szombathelyi telepén. a husz vasi tsz és két állami vállalat közös vállalkozása ez évben összesen 2,800.000 naposcsibét ad vas megye szövetkezeteinek. az elsőként kelt tizenegyezer aprójószágot fűtött kocsikban szállították a szövetkezetekbe.

kedden megkezdte működést a háztáji baromfitenyésztők igényeinek kielégítésére létesített kőszeghegyaljai keltető állomás is. a kőszeghegyaljai tsz és a körmendi általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet közös beruházással tizenkét gépes keltetőüzemet hozott létre, amelyben évi egymillió naposcsibét tudnak keltetni. /mti/

bb 37. kifutottak a jégtörőhajók

vid/fm/ny -cz

1971. január 5.

kedden délben a bajai kikötőből - az alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság irányításával - kifutott az első, négy hajóból álló jégtörő flotta. a hajókat a duna jugoszláviai szakaszára vezényelték. a folyó magyarországi szakaszán jelenleg még nem állt be a jég. 4-6 cm vastag a jegesedés, s ötvén százalékos a zajlás. ennek ellenére az újabb jelzések szerint budapestről hat jégtörőt indítottak bajára. /mti/

14.45/ny

-24-

NA 1455

bb 38. január 14-én ünnepi bemutatóval megnyílik a fővárosi nagycirkusz

i gy/mm/ny hi -cz

1971. január 5.

a magyar cirkuszművészet több mint százéves fellegvára, a régi fővárosi nagycirkusz helyén felépült új modern cirkuszpala műszaki átadása megtörtént. a 45 millió forintos költséggel felépült cirkusz színház üvegfolysókkal övezett kőépületnek földszintjén és emeletén még üresek a pénztárak, néptelenek a zsibongók, ruhatárak és büfék. 15 méter magas fedett csarnokának porondján azonban már a január 14-i ünnepi bemutatóra készülnek. a látogatók az emeleti várakozóból folyosón át juthatnak majd a 2 ezer személy befogadására alkalmas körszínházba, amelyet kényelmes ülőberendezésekkel láttak el. az amfiteátrum jellegű, meredeken emelkedő széksorok kitűnő rálátást biztosítanak. a színpad érdekessége a vadállat-alkalmazásokhoz szükséges rács, amelyet egyetlen gombnyomásra emelnek majd a porond köré. az épületet kiváló hangminőséget biztosító elektroakusztikai berendezéssel, és a legmodernebb fűtő- hűtő és szellőző berendezésekkel szerelték fel.

a cirkusz- színház mögötti emeletes irodaház jobb szárnyában tágas öltöző és pihenőhelyiségeket, artista- színész társalgókat rendeztek be. a pihenő helyiségekben külföldi együttesek vendégszereplésekor akár 80-100 fős társulat is elhelyezhető. nácsfolysón át juthatnak el a porondra az épület balszárnyában lakó „ állat-sztárok,, az istállóba már beköltözött 24 ló és 10 póni. egy fedél alá kerültek a bivalyok, zebrák és tevék. szomszédjukban modern konténer-ketrecekben foglalnak helyet a vadmacskák. az elefánt- lakosztályt 8-10 „ bérlőre,, méretezték. a korszerű szellőztetéssel ellátott istállókba csupán a legifjabb állatsztár hiányzik: a négy éves víziló, ezentul is különálló guruló medenceházában lakik.

az 1971-es cirkusz-évadban több bemutatóra kerül sor. a porondon január második felétől egész éven át hazai és külföldi társulatok tartanak színes, látványos bemutatókat. a fővárosi nagycirkusz társulatának új műsorát, az év első két hónapjában hetenként kilenc alkalommal láthatja majd a közönség. ezt követően március végén hazánkba látogatnak a moszkvai nagycirkusz művészei, a már világszerte nagy sikert aratott orosz trojka című produkciójukkal. a nyári hónapokban látványos nemzetközi revüműsor lép a cirkuszi produkciók helyébe. a porondon felállított forgószínpadra számos európai és tengerentúli táncos-, énekes varázsol színes nemzetközi karnevált. az őszi program „ egzotikus,, csemegét ígér, szeptemberben japán művészeti társulat tart a színpadon gazdag folklór bemutatót, majd az olasz colusseum cirkusz mutatja be új műsorát. 1971 gazdag látvánivalóit, az év utolsó hónapjában bemutatóra kerülő nemzetközi cirkusz előadás sorozat zárja. /mti/

15.00/ny

-25-

NA 1510

bb 36. klubkönyvtár - társadalmi összefogással

vid-ju -cz

1971. január 5.

társadalmi összefogással épített korszerű klubkönyvtárat nyitottak a komárom megyei máriahalmon. az országban két év alatt felépült száz klubkönyvtár egyike a máriahalmi, amelyet - aköz- csak a többit - az országos népművelési tanács felhívására nagyrészt társadalmi munkával készítettek. a mintegy fél millió forint értékű máriahalmi klubkönyvtár építését a lakosság, a termelőség- és a dorogi szénbányák is esegítette. a kis településen eddig a fiatalok csak a kocsmában találkozhattak, szórakozhattak. az új épületben a fiatalok jól felszerelt, otthonos helyiséget kaptak. a szép könyvtáron kívül olvasóterem, klubszobák állnak a rendelkezésre, sőt még arra is van lehetőség, hogy kisebb bálkat, vagy színházi előadásokat is rendezzenek. /mti/

--

bb 39. tovább fejlesztik a fűtési rendszert nyiregyházán

vid-ju fm -cz

1971. január 5.

az idei távhő- és gázbekötési programot tárgyalta és hagyta jóvá keddi ülésén a nyiregyházi városi tanács végrehajtó bizottsága. a program szerint a fűtési rendszert olymértékben fejlesztik tovább, hogy újabb 500-600 lakást kapcsolhassanak ebe a távhő- és földgáz-hálózatba. a terv végrehajtása után nyiregyházán a gázzal ellátott lakások száma megközelíti a négyezret, több mint 1200 lakásban pedig távhő szolgáltatja majd a meleget. csupán az idén a gáz- és távhőhálózat bővítésére 15 millió forintot költenek. /mti/

--

bb 40. debrecen-gyógyhely

vid/fm-ju -cz

1971. január 5.

a debreceni hőforrásvíze-amelyben radiumemanáció is kimutatható, - kiválóan alkalmas mozgásszervi és idegrendszeri betegségek gyógyítására. ezért már korábban üdülőkörnyéki területté nyilvánították a gyógyfürdő környékét. a parkerdőhöz csatlakozó társasházakkal és villákkal beépített területet. a debreceni városi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén határozatot hoztak: előterjesztéssel fordulnak az egészségügyi miniszterhez, amelyben kérik, hogy az üdülőkörnyéket belül a nagyerdei gyógyfürdő, a klinika és parkerdő területét nyilvánítsa gyógyhellyé. /mti/

--

15.04/1u

-26-

NA 1530

bb 41. nyolc ut még járhatatlan fejér megyében

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

a kpm fejér megyei közúti igazgatósága dolgozónak munkája eredményeként kedden délután már csak nyolc alsóbbrendű utvonat volt járhatatlan a megyében. ezeken az utakon magas hóhegyek, összefagyott hótömegek várnak eltakarításra. a zámolyi úton egy 300 méteres részen a telefondrótokig ér a hó magassága. itt hómaróval, hókéssel, nagyteljesítményű gépkocsikkal próbálják felszabadítani az utat.

amennyiben az időjárás változatlan marad, s nem támad viharos erejű szél, vagy nagyobb havazás, szerdára minden utat felszabadítanak fejér megyében. /mti/

--

bb 42. elhunyt dobrik zoltán, az első uttörő zenekar alapító karnagya

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

dunaujvárosban 62 éves korában elhunyt dobrik zoltán, az ország első uttörő zenekarának megalapítója és volt karnagya. dobrik zoltánt kedden temették el a városi tanács által adományozott sírhelyen. /mti/

--

bb 43. jég alatti békahalászat

vid/ká bzs -cz

1971. január 5.

rekord béka-fogás volt ebben az idényben a hajduságban: a hajduszoboszlói bocskai halászati termelőszövetkezet négy tavába hatszáz mázsa kétélű került. az eddigi legnagyobb évi mennyiség négyszáz mázsa volt. a „termés”, jól kamatozik a szövetkezetnek, mert a teljes mennyiséget exportra küldik. francia étlapokon kínálják majd a hajdusági kecskebékákat, amelyek a keleti főcsatorna partja mentén létesített tavaktól kamionokban teszik meg az utat franciaországig. eddig 120 mázsát szállítottak el. kedden ismét hálót húztak a jéggel borított tavakban, s ötven mázsa békát készítettek elő szerdai szállításra. /mti/

--

15.20/bzs

- 27 -

NA 1530

bb 44. hótakarítás és panelszerelés budapest nagy lakótelepein  
1 sb/fk 1e bzs -cz 1971. január 5.

az új év első napjaiban az építőknek is a havazás okozta a legtöbb gondot: hótakarítással kezdődött a munka. budapest nagy lakótelepein a 43-as építőipari vállalat dolgozói földnyesőkkel és egyéb földmunkagépek elé szerelt hóekékkel tisztították meg az építkezések anyagszállítási utvonalaikat. helyenként több mint egy méter vastag hótorlaszt kellett eltávolítani. sokkal nehezebb volt a helyzet a félig összeszerelt épületeken, mert csak kézi erővel, lapáttal távolíthatták el a havat és sok helyen még a fejet is fel kellett törni. a füredi téri lakótelep építői végeztek először a hótakarítással, és a k2-6 jelű épületen kedden délben megkezdték a házgyári elemek szerelését is.

a mínusz 5 fokos hidegben is szinte „nyári”, teljesítménnyel dolgoztak. alulról ugyanis 40 gázkályhával fűtötték a betonfödémeket, ugyanakkor az újabban felszerelt panelek illesztési hézagába előmelegített betont öntöttek és elektromos hőerlelő berendezésekkel melegítették, érlelték továbbra is a betont, nehogy az éjszakai hidegben megfagyjon, tönkre menjen. ezen a napon 6 lakás több mint 100 falpanelét szerelték össze az épületen. az óbudai és az újpalotai lakótelepen előreláthatóan szerdán kezdik meg a házgyári elemek szerelését. természetesen nemcsak paneleket szereltek. a vállalat dolgozóinak túlnyomó része a már összeszerelt épületek belső munkálatait: szerelését, mázolását, festését, burkolását végzi. az előző években kemény tél idején általános volt, hogy sok dolgozót fagyszabadságra küldtek, mert a hidegben nem volt elegendő fűtött munkahely. most egyetlen munkás sem ment fagyszabadságra, mert bőven van munka a már tető alá került mintegy 1800 házgyári lakásban. messzemenően gondoskodtak védőítalról, forró teáról és fűtött melegedőkről a hidegben dolgozó munkásoknak, akik most mintegy 400 lakást szerelnek össze a vállalat három házgyárának termékeiből. készenlétben állnak a brigádok, hogy az újabb hóesés ellen is sikerrel vehessék fel a küzdelmet. a most épülő házakban többszáz gázkályha, gőzfejlesztő és egyéb melegítő berendezés működik, így mínusz 10-15 fokos lehülésig folytathatják a házgyári elemek szerelését. /mti/

--

15.33/bzs

- 28 -

MA 1533

bb 45. 380 ezer óra társadalmi munka - ülést tartott a kiszabolcs megyei bizottsága

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

a múlt évi munkáról és az ideai feladatokról tárgyalt keddi ülésén a kiszabolcs-szatmár megyei bizottsága. megállapították, hogy a szabolcsi fiatalok aktívan kivették részüket a népgazdasági feladatok elvégzéséből, a különféle társadalmi és kulturális akciókból. körülbelül 20 ezer azoknak a fiataloknak a száma, akik az iparban és a mezőgazdaságban brigádokban dolgoznak. a megye fiataljai közül ugyancsak 20 ezren 380 ezer óra társadalmi munkát végeztek, amelynek értéke hat millió forint volt. a fiatalok által kezdeményezett és bevezetett ujitások mintegy 13 millió forint többletet, illetve megtakarítást eredményeztek az üzemekben. a helyi védnökségi mozgalmakban 3700-an, a különböző szakmai vetélkedőkön kétezeren vettek részt.

a kisz-szervezetek az idén továbbfejlesztik a már jól bevált termelési és társadalmi mozgalmakat, vetélkedőket és egyéb akciókat. a fásítási program megvalósítása érdekében - meghirdetik az „ültessetek annyi fát, ahány évesek vagytok!”, mozgalmat. a legfőbb feladat továbbra is a tiszta ii. vízlépcső, valamint a barátság ii. közlejtő felépítésének segítése. /mti/

--

bb 46. hőlégsugaras, vegyszeres jégtelenítés a síneken

1 v/pá 1e bzs -cz

1971. január 5.

csaknem kétezer ember takarította, jégtelenítette és szórta fel homokkal kedden a vasuti pályaudvarokat.

a máv hóeltakarító gépei közül csupán a hőlégsugaras hó- és jégolvasztó gépek dolgoztak a budapest-ferencvárosi pályaudvaron, miskolcon és dombóváron. a vasutvonalakon hóakadály nem volt, de késéseket okoztak több helyen a lefagyott váltók. a kitérők egy részénél /főleg a villamosított vonalakon/ árammal melegítik a síneket, máshol vegszerrel jégtelenítik a váltókat. a vegyszer segítségével a fagyáspont mínusz 10- mínusz 20 fokra csökken, s így a hó nem fagy meg, csak kásásodik. a pályák tisztítása során a hőlégsugaras olvasztó berendezés a váltókat is alaposan kitisztogatja, hiszen teljesen megszáritja a síneket, sőt a talpfákat is, mert 400 fokos forró levegővel fujja szét a havat. /mti/

15.40/bzs

--  
- 29 -

MA 1625

bb 47. megkezdődött a „jégszüret,, a balatonon

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

az utóbbi fagyos napok és éjszakák gyorsan hizlalták a balaton jégpáncélját, amelynek vastagsága keddre a déli oldalon már helyenként elérte a 15 centimétert, és megkezdődhetett a hagyományos „jégszüret,, tavaly is január 5-én kezdődött meg ez a munka, de akkor a jég vastagsága már több mint 30 centiméter volt. a balatoni halászati vállalat négy telephelyén: síófokon, balatonszemesen, fonyódon és keszthelyen munkához láttak a jégvágó - brigádok: mintegy 70 dolgozó szállt ki a jégmezőre vaskampókkal, csákányokkal felszerelve, hogy az „aszaláshoz,, szükséges 300 vagonnyi jeget mielőbb kitermelhessék. a balatoni halászati vállalaton kívül a déli part egyik legnagyobb vendéglátó vállalata, a pannónia is az idén nagymennyiségű jeget tárol részben saját, részben bérelt jégvermekben, hogy a nyári hőségben elegendő „hűsítő,, álljon rendelkezésükre. /mti/

-. -

bb 48. az elnöki tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviselők vezetőit

gk bzs -cz

1971. január 5.

a budapesten akkreditált diplomáciai misszióvezetők január 5-én az újév alkalmából jókívánságaikat fejezték ki losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének. az elnöki tanács fogadásán részt vett gáspár sándor és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára és dr. nagy lajos, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője. a fogadás szívélyes légkörben zajlott le. /mti/

-. -

bb 49. országjáró diákok találkozója sopronban

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

mintegy száz középiskolai tanuló, győr-sopron megye középfokú tanintézetének országjáró diákjai vettek részt azon a két-napos találkozón, amely kedden fejeződött be sopronban. a megyében három évvel ezelőtt határozták el, hogy évente megrendezik az országjáró diákok találkozóját, de erre eddig csak nyáron került sor. a most első ízben megrendezett téli találkozó célja az volt, hogy a hazánk nevezetességei, természeti szépségei iránt érdeklődő országjáró diákok - kihasználva a téli iskolai szünidőt - a téli sportok szépségeivel is megismerkedjenek. a fiatalok gyalog- és sí-túrán, valamint szánkóversenyen vettek részt, és megtekintették sopron nevezetességeit is. /mti/

15.55/bzs

-. -  
- 30 -

M-16<sup>00</sup>

bb 50. lopott pénzen szilveszterezett

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

kiss jános zagyvapálfalvái lakos, a 2. számú aköv lakatos december 23-án kölcsönkérés ürügyével felkereste bakos józsef pálfalvái nyugdíjast és mialatt átvette a kért összeget, gondosan megfigyelte, hol tartja megtakarított pénzét az idős ember. kiss szilveszter éjszakáján felmászott bakos házának tetejére, felbontotta a cserepeket és a padláson át behatolt a lakásba. egyenesen a konyhába ment és onnan 4900 forintot vitt magával. a betörő ezután nők társaságában más pénzen bucsuztatta az ő-évet. a kárvallott csak január 4-én vette észre a lopást, s akkor jelentést tett a salgótarjáni városi-járásí rendőrkapitányságon. a betörőt január 5-re virradóra a lakásán fogták el és előzetes letartóztatásba helyezték. kiss ellen személyi tulajdont károsító betöréses lopás címén indult eljárás. /mti/

-. -

bb 51. ifjúságvédelmi bizottság a nógrádi építőknél

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

a nógrád megyei állami építőipari vállalat kiszesei a vállalat nőbizottságával közösen kedden ifjúságvédelmi társadalmi bizottságot alakítottak. a társadalmi bizottság célja, hogy együttes munkával, állandó figyelemmel és megbízatásokkal, valamint felvilágosító és propaganda-tevékenységgel segítse a fiatalok munkahelyi beilleszkedését. az öttagú bizottságban helyet kapott a szakmunkástanulók képviselője is, mivel a nógrádi építőknél jelenleg 400 szakmunkástanuló dolgozik. az ifjúságvédelmi bizottság első féléves munkatervében jelentős részt szenteltek a veszélyeztetett fiatalok helyzetének felmérésére és a velük való fokozott törődésre.

a bizottság szervezésében rövidesen több munkahelyen, így például a balassagyarmati, a váci és a salgótarjáni építőknél is ifjúságvédelmi ankétokat rendeznek. /mti/

-. -

bb 52. székely béla nyugállományú vezérőrnagy

tr bzs -cz

1971. január 5.

hosszabb betegség után elhunyt. hamvasztás előtti bucsuztatása január 8-án /pénteken/ 12 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

16.03/bzs

-. -  
- 31 -

M-16<sup>00</sup>

bb 53. a munkaerőhelyzetről tárgyalt a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/fm bzs -cz

1971. január 5.

a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden a megye munkaerőhelyzetről tárgyalt. a végrehajtó bizottság megállapította, hogy az új ipari vállalatok létesítésével, a meglévők bővítésével és rekonstrukciójával létrehozott munkahelyek jelentősen hozzájárultak a nők munkabaállításának fokozásához. tíz esztendővel ezelőtt az iparban dolgozó nők aránya 30 százalék volt, a múlt év végére pedig már meghaladta a 49 százalékot. egyébként a megye Szocialista iparában foglalkoztatott férfiak és nők száma megközelíti a 45 ezer főt, ami kétszerese a tíz évvel ezelőttinek.

a gyorsabb ütemű iparfejlesztés a harmadik ötéves terv során sürgetően vetette fel az ifjúsági munkaerőgazdálkodásban és a szakmunkásképzésben meglévő lemaradások felszámolását. kaposvárott 16 tantermes önálló iskola, 400 személyes tanműhely és 200 személyes kollégium létesült, a régi iskolát pedig felújítják. marcaliban 6 tantermes, nagyatádon 4 tantermes iskola és 60 személyes kollégium épült, tabon pedig négy új tantermet kapott az ipari szakmunkásképzés. a negyedik ötéves tervben különösen indokolt a kollégium- és tanműhely-fejlesztési tervek megvalósítása. a kaposvárott fennálló feszültséget enyhíti a negyedik ötéves terv időszakában a műim által tervezett 200 személyes új kollégium felépítése, és szükséges ennek további 100 hellyel való bővítése is. a vidéki iskolák és vállalatok beiskolázási gondjait enyhítené az iskolák mellett - főleg síófokon marcaliban és baracson - 80-100 személyes kollégiumok létesítése. /mti/

--

bb 54. a csehszlovák nagykövetség sajtótájékoztatója

i hi/pá bzs -cz

1971. január 5.

a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának decemberi plénumáról tájékoztatta az újságírókat kedden frantisek dvorsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, a csehszlovák kultúra népköztársaság uti székházában. a nagykövet, aki a cskp központi bizottságának tagjaként részt vett a testvérpárt decemberi plénumán, az ottani beszámoló és a vita alapján részletes áttekintést adott csehszlovákia általános helyzetéről, az utóbbi időszakban bekövetkezett fejlődésről, a politikai és gazdasági konszolidáció legfontosabb eredményeiről, s ismertette a csehszlovák népgazdaság előtt álló 1971. évi feladatokat. közölte, hogy a csehszlovákiaiában lezajlott válság alakulásáról, annak tapasztalatairól, tanulságairól rövidesen dokumentumot tesznek közzé.

/folyt. köv./  
16.20/bzs

- 32 -

NA 16<sup>25</sup>

bb 54. /a csehszlovák ... 1. folyt./bzs

a sajtótájékoztató keretében matej petrina, a nagykövetség gazdasági tanácsosa a magyar-csehszlovák gazdasági, külkereskedelmi, műszaki és tudományos kapcsolatokról tartott tájékoztatót. /mti/

--

bb 55. megszűnt az árvízvédelmi készütség a Lónyai-csatornán  
i sb/gk szb ie

1971. január 5.

a tisza és a bodrog apadása utat engedett a Lónyai-csatornában összegyűlt víznek is. ezért kedden a csatorna mellől visszarendelték az árvízvédelmi készütség erőit. a bodrog tovább apadt, de változatlanul rendkívül lassu a csökkenés, a tetőzés óta csupán 15 centiméterrel süllyedt a vízszint. ezért továbbra is másodfoku készütség vigyázza a folyót. miután tokajnál a tisza is megkezdte az apadást, számítani lehet arra, hogy több helyet ad a bodrog vízének s így ezen a mellékfolyón is meggyorsulhat az apadás. /mti/

--

bb 56. jelentés a folyókról

i sb/gk szb ie

1971. január 5.

a fokozódó hidegben erősödött a zajlás a dunán. most már a vizeitörnek általában 50 százalékát takarják az uszó jégtáblák. ezért kedden budapestről elindult két jégtörő hajó a bajai támaszpontra, s szerdán újabb négy hajó követi az előőrsoket, hogy a jégtörés stratégiai módszere szerint majd a vízfolyással szemben haladva törjék, aprítsák a jeget, minél többet leusztassanak a folyón.

most már az ország folyóinak tulnyomó részére jeget vont a hideg. erősen zajlik a dráva és a mura, s a duna többi mellékfolyóján kisebb-nagyobb megszakításokkal áll a jég. több kilométeres szakaszon jégpáncél borítja a krasznát, a sajót, a hernádot, a zagyvát és a berettyót. a tisza többi mellékfolyója zajlik, s csupán a fekete-, fehér- és kettős-körös, valamint a maros jégtelen. /mti/

--

16.32/szb

-33-

NA 16<sup>40</sup>

bb 57. országos havazás

1 sb/gk szb 1e

1971. január 5.

a kárpát-medence fölötti légtömegek nyugalmát kedden már megzavarta a földközi-tenger felől beáramló enyheség. ezért már reggel megkezdődött a havazás a déli és délkeleti megyékben. az észak felé áramló csapadékos enyheség kora délutánig már szentgotthárd, nagykanizsa, siófok, budapest, szolnok és a kékes-tető vonaláig „megszórta”, hóval a földeket. a hófelhők azonban nem álltak meg ennél a határnál, tovább vonultak észak felé. valószínűleg szerda reggelre kiterjed a havazás az egész országra. miután a délről betörő enyheség elsősorban a magasabb légrétegekben tanyázik, számítani lehet arra, hogy az ország déli, délkeleti részein havas és ónos eső hullik. a talajmenti hőmérséklet viszont sehol sem emelkedik 0 fok fölé - hajnalban egyébként mínusz 5 - mínusz 10 fok körüli hideg lesz -, s ezért az eső jégpáncéllal vonja majd be az utakat. az ország középső és északi részén inkább a havazás okoz újabb gondokat a közlekedésnek és az utkarbantartóknak. a délről betörő ciklon hatására a hideg tehát valamelyest mérséklődik, de a szél megerősödik s így főként északon hófúvások, esetleg újabb hóakadályok várhatók. kedden már az óceán felől is enyhe levegő áramlott Európába, de még többnapba telik, amíg eléri a kárpát-medencét. ezzel időt hagy arra, hogy közben észak felől átmenetileg újabb hideghullám érkezzék az országba. /mti/

..-

bb 58. megalakult az ország első agrár-ipari kombinátja: a tokaj-hegyaljai állami gazdasági borkombinát

vid-ká szb -cz

1971. január 5.

kedden sátoraljaujhelyen a városi tanács dísztermében a tokaj-hegyaljai zárt borvidéket magába foglaló két járás párt-és tanácsi vezetői, valamint az új vállalat dolgozói és a sajtó képviselői előtt dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes bejelentette a tokaj-hegyaljai állami gazdasági borkombinát megalakulását, amely az ország első önálló szervezeti egységeként működő agrár-ipari kombinátja.

a tájékoztatáson résztvevő dojcák János, a borsod megyei pártbizottság titkára és dr. Pusztai Béla, a borsod megyei tanács vb elnökhelyettese, valamint Dömötör János, a borgazdasági tröszt vezérigazgatója is.

/folyt.köv./

16.43/szb

-34-

NA-1700

bb 58. /megalakult... 1. folyrt./-szb

dr. Lénárt Lajos miniszterhelyettes elmondotta, hogy a gazdaságirányítási rendszer hatékonyabb működéséhez szükséges az élelmiszeripari szervezet korszerűsítése, hogy ezáltal növekedjen az élelmiszertermelés hatékonysága és az értékesítési csatornák száma.

a szervezeti korszerűsítés - mondotta - százöt szervezeti egységet érint. lényegesebb változást jelent, hogy a baromfi-, a cukor-, a dohány-, a szesz- és a söriparban az országos vállalatok helyett trösztök és a trösztök felügyelete alatt jogilag önálló vállalatok alakultak. a borgazdaság területén a magyar állami pincegazdaságot megszüntették és helyébe tröszt, ezen belül pedig öt, jogilag önálló pincegazdaság alakult. a szervezeti korszerűsítés eredményeképpen a magyar állami pincegazdaság tokaj-hegyaljai zárt területén levő üzemeinek, valamint a tokaj-hegyaljai állami gazdaság összevonásával létrehozták a tokaj-hegyaljai állami borkombinátot.

az élelmiszeripar korszerűsítésének feltétele a modern ipari technika alkalmazása mellett a megfelelő nyersanyagellátó bázis létrehozása. ez testesül meg az új borkombinátban: ellátja a mezőgazdasági termelőt, az ipari feldolgozót, készletezőt és tárolót, valamint a nagykereskedelmi áruforgalmi feladatokat, sőt néhány kiskereskedelmi egységet is fenntart, a kombinát feladatai többek között a tokaj-hegyaljai zárt borvidéken belül a szőlőtermelés céltudatos szakosítása, a fajtamegválasztás, a szaktanácsadás megszervezése és az itt működő többi mezőgazdasági üzemmel a szoros kapcsolat kialakítása, a termékek átvétele. szükséges, hogy alkalmazza a modern marketing módszereket, és teremtsen meg a tokaji borok szervezett piacát, mind hazai, mind külföldi viszonylatban.

a kombinát létrehozása - állapította meg a miniszterhelyettes - nem teremt monopolhelyzetet, mert a bor forgalmát szabaddá tették, a bor árának megállapítását a szabad árformába sorolták. lényegében minden kötöttség megszűnt, a vevők értéktétele dönt.

a végrehajtott szervezeti korszerűsítéssel az értékesítési csatornák száma jelentősen nő, az érintett mezőgazdasági nagyüzemek termékeik közvetlen belföldi forgalombahozatala mellett szabadon választhatnak a kombinát, az öt pincegazdaság és exportképű termék szállítása esetén a monimex külkereskedelmi vállalat részére történő értékesítés között. /folyt.köv./

16.48/szb

-35-

NA-1705

bb 58. /megalakult... 2. folyt./-stb

a kombináttal létrejött a modern szervezeti forma, amely bázisa a tokaji bor kiváló minősége és hírneve fokozásának, jövedelmezőbb, gazdaságosabb előállításának. - mondotta a miniszterhelyettes, majd bemutatta a borkombinát új vezérigazgatóját: kapás pált, továbbá jászberényi józsefet a műszaki-, mayher imrét a kereskedelmi-, és müller istvánt a gazdasági igazgatót.

kapás pál vezérigazgató a negyedik ötéves terv célkitűzéseit ismertette elmondotta, hogy 1975-re a gépi művelésű szőlők aránya kilencven százalékra emelkedik. a tiszai vízellátás megépítése után a kombináthoz tartozó háromzeer hold szőlő és gyümölcsös öntözését tervezik.

x x x

az ország sulyponti szőlőtermő vidékein alakult öt önálló pincegazdaság közül a legnagyobb - az alföldi szőlővidékét átfogó - középmagyarországi pincegazdaság kedden tartotta első igazgatósági ülését kecskeméten. az igazgatóság megállapította, hogy a jól megalapozott síkvidéki szőlőtermelés továbbfejlesztése, árutermelésének irányítása, a borpiac szervezése nagy felkészültséget kíván az új vállalatától. évente egymillió hektoliter bor forgalmazására kell felkészülni - az új ültetvények termőrefordulásával ez a mennyiség kétszeresére nő -, s bővíteni kell a borpalackozást. jelenleg évente hatvan millió üveget töltenek meg a homoki borokkal. már 1971-ben továbbfejlesztik a palackozó üzemek kapacitását, s újabbak üzembehelyezésével növelik a termelést. /mti/

--

bb 59. elutazott moszkvába a kisz kb küldöttsége

t gy/gk szb hi

1971. január 5.

dr. horváth istvánnak, a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága első titkárának vezetésével kedden ifjúsági küldöttség utazott moszkvába s a lenini komszomol központi bizottságának meghívására tíz napot tölt a szovjet fővárosban. /mti/

--

17.40/szb

-36-

NA 1700

bb 60. a magyar szocialista munkáspárt

fné szb hi

1971. január 5.

központi bizottsága táviratban üdvözölte tim buck elvtársat, a kanadai kommunista párt elnökét 80. születésnapja alkalmából. /mti/

--

bb 61. Losonczy pál,

Pá szb la

1971. január 5.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte dr. benjamin sheares-t, szingapur elnökét megválasztása alkalmából. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1971. január 5.

a mai bb 52. számú hír: /székely béla nyugállományú vezérőrnagy/ első sorában a szöveg helyesen:

... hosszabb betegség után 59 éves korában elhunyt. hamvasztás előtti... /mti/

--

bb 62. túlteljesítik napi tervüket a békési olaj- és földgázmező munkásai

vid/fm bzs la

1971. január 5.

az időjárás sok gondot okoz a békési olaj- és földgázmező dolgozóinak is. a kardoskúti központhoz tartozó kőolaj- és földgáztermelő üzem területén például három műszakban többszáz munkást szállítanak a helyszínre és vissza. a legtöbb gondot az üzemi utak okozzák, ahol a munkásoknak maguknak kell eltakarítaniuk a havat. /folyt. köv./

17.47/bzs

- 37 -

NA 1750

bb 62. /tulteljesitik ... 1. folyt./bzs

a földutakon nehezen boldogulnak, mert korábban sáros volt a föld, s a 15-40 centiméteres hótakaróban elsüllyed a gépkocsik kereke. ennek ellenére mindhárom váltáskor helyszíntre érkeztek a munkások, ahol forró tea vagy feketekávé várta őket. az olajbányászok a havazás ellenére földgázból és kőolajból egyaránt nap mint nap tulteljesítik tervüket. földgázból például napon-ta több mint két- és félmillió köbmétert termelnek. ennek jó-részt az országos fővezetékbe táplálják, de innen látják el olcsó tüzelőenergiával orosháza, békéscsaba és gyula üzemeit, intézményeit, lakóházait is.

hasonlóan megbirkóznak az időjárás okozta nehézségekkel a kőolajfuró vállalat brigádjai is. a 11 munkahelyen még nem fordult elő késés és lemaradás a termelésben. /mti/

m

--

bb 63. új szakmunkástanuló intézet selypen

vid/fm bzs La

1971. január 5.

a heves megyei selyp községben kedden adta át rendelteté-sének a műm 215. számú ipari szakmunkástanuló intézet új épü-letét létfási István, a munkaügyi minisztérium szakoktatási fő-osztályának helyettes vezetője. a beruházáshoz szükséges két-millió forintot hét környékbeli vállalat adta össze. ezenkívül jelentős értékű társadalmi munkával segítették az építkezést az intézet tanárai és diákjai. az új épület hat tantermében a téli szünet után kezdődik az oktatás. /mti/

--

bb 64. lopott autóbusszal gázolt - hét évi szabadságvesztésre ítélték

vid/fm bzs La

1971. január 5.

tavaly november 27-én debrecenben horváth józsef foglalko-zásnélküli hosszupályi lakos részegen feltörte a volán egyik autó-buszt, s a belvárosban száguldozott vele. a nagyállomás előtt felhajtott a gyalogjáróra és ott elütött egy 15 éves ipari tanu-lót, majd visszatolatva még egyszer keresztül hajtott a szeren-csétlen fiun, aki a helyszínen meghalt. horváthot a járőrök ki-ráncigálták az autóbusból, és csak a rendőrök mentették meg a felháborodott tömeg haragjától.

/folyt. köv./  
18.00/bzs

- 38 -

M 1755

bb 64. /Lopott autóbusszal ... 1. folyt./bzs

a debreceni járásbírószék horváth józsefet hét évi szabad-ságvesztésre ítélte, s melléki büntetésként a gépjárművezetéstől 10 évre eltiltotta.

az elítélt és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

--

bb 65. tájékoztató a készülő tanács törvény tervezetéről - ülést tartott a hazafias népfront budapesti elnöksége

t tf/ggk szb hi

1971. január 5.

hamarosan a kormány elé kerül a készülőben levő új tanács-törvény tervezete - hangzott el a minisztertanács tanácsai hivata-lának tájékoztatójában azon az ülésen, amelyet kedd délután tar-tott a hazafias népfront budapesti bizottságának elnöksége.

a husz esztendősz tanácsrendszer továbbfejlesztésének e ké-szülő törvényi mozzanatát az tette szükségessé, hogy a tanács-törvény keletkezése óta eltelt időben jelentős mértékben átalakul-tak a társadalmi viszonyok, a törvényben megszabott „keretek”, már szüknek bizonyulnak a demokratikus fejlődés szélesebb körü kibontakozásához. több éve már annak, hogy napirendre került a tanácsrendszer reformja, ennek gyakorlati kidolgozásával tudomá-nyos szervek, intézetek népes szakember-gárdája foglalkozik az il-letékes pártiszervek irányításával. ennek a folyamatnak az eredmé-nye, betetözése lesz a formálódó törvény.

sorrendben ez a harmadik - legmagasabb szintű - jogszabály lesz a tanácsokkal kapcsolatban. az első tanács törvény a tanácsai munka súlypontját a megyei tanácsok kiépítésére, illetve megerősítésére helyezte. egy lépéssel tovább ment a második tanács tör-vény, ebben már a járások és a városok szintjén végzett tanácsai tevékenység megszilárdítására került a hangsúly. adós maradt vi-szont a községi szintű tanácsok helyzetének, jogállásának pon-tos rendezésével, fejlesztésének előmozdításával. éppen ezek a kérdések kapnak megoldást az új tanács törvényben, amelynek legfon-tosabb elve: a tanácsok alapvető feladata népképviseleti, önkor-mányzati, államigazgatási jellegű tevékenység. ezt a munkát pedig nyilvánvalóan a községekben és a városokban lehet és kell legin-kább végezni. mindamelllett nem a tanácsai rendszer valamiféle ön-célú decentralizációjáról, hanem a helyi szervek megerősítéséről, továbbfejlesztéséről van szó. ilyen szellemben foglalt állást az mszmp x. kongresszusa is a tanácsokkal kapcsolatban.

/folyt. köv.-

17.15/szb

-39-

KA 1725

bb 65. /tájékoztató... 1. folyt./-szb

az új tanács törvénytől egyfelől a helyi szervek önállóságának továbbfejlesztése, másfelől a központi irányítás erősítése várható. ez a tendencia csak látszólag eleltétes - a valóságban feltételezi egymást. ugyanis ha a tanácsok központi irányító apparátusa megszabadulhat a - valódi értelemben vett - hétköznapi ügyektől, alapvetően a jövőt formáló tevékenységre, a terület egészének áttekintésére fordíthatja a figyelmét. ez a folyamat egyébként a gazdaságirányítás új rendszerében meggyorsult. egyidejűleg erőteljesebbé váltak a tanácsok önálló kezdeményezései, amelyek mind-mind kézzel fogható jelei a demokratizmus szélesedésének, s annak, hogy szinte a lakosság egész tevékenységét átfogja a tanácsok munkája.

második napirendi pontként a budapesti népfrent-elnökség - dr. Kovács Máté alelnök előterjesztése alapján - elfogadta a fővárosi helytörténeti munkáról, annak eredményeiről és feladatairól készült jelentést. /mt1/

..-

bb 66. elhunyt Balassa László, Magyarország berlini nagykövetségének tanácsosa

gg szb la

1971. január 5.

Balassa László, a magyar népköztársaság berlini nagykövetségének tanácsosa hosszas szenvedés után, életének 58. évében Berlinben elhunyt. több évtizeden át a kommunista mozgalom áldozatkész harcosa volt. munkásságának elismeréseként a szocialista hazáért érdemrend és több magyar, valamint külföldi állami kitüntetésben részesült. temetéséről később intézkednek.

a magyar népköztársaság külügyminisztériuma,  
az MSZMP 11. kerületi bizottsága.

/mt1/

..-

bb 67. csaknem egyhónapos készlet alapvető élelmiszerekből - megfelelő az áruellátás

i kf/gk bzs la

1971. január 5.

a zord időjárás, a kemény tél, a kedvezőtlen közlekedési viszonyok ellenére megfelelő az ország lakosságának áruellátása - állapította meg kedden délután a belkereskedelmi minisztérium vezetőinek értekezlete. a szállítás helyenként gondot okozott, az alapvető ellátásban azonban nincsen fennakadás. a kiskereskedelmi hálózat árukészletét központi intézkedésre már korábban feltöltötték. ennek eredményeként a boltoknak csaknem egyhónapos készletük van alapvető élelmiszerekből. a nagykereskedelem minden fiókjában, lerakatában elegendő liszt, zsír, cukor, étolaj, száraztészta, só stb. áll rendelkezésre.

/folyt. köv./  
18.20/bzs

- 40 -

KA-1870

bb 67. /csaknem egyhónapos ... 1. folyt./bzs

a „behavazott”, megyék - Győr, Csongrád, Békés, Borsod és Veszprém - napi jelentőszolgálatot szerveztek, tájékoztatják a minisztériumot a forgalomról, a készletekről, az utánpótlásról, az ellátás helyzetéről. központi beavatkozásra azonban eddig sehol sem volt szükség, a vállalatok, a helyi hatóságok megoldották a helyenként felmerült problémákat. az élelmiszer-vegyi nagykereskedelem gondoskodik lerakatai, fiókjai készletének, választékának kiegészítéséről, mindenütt biztosítják az utánpótlást. több megyében a tanácsok felkészültek arra, hogy az áru-utánpótlást szükség esetén saját erővel, saját eszközeikkel oldják meg.

a hófúvások idején előfordultak időszakos zavarok. Csongrád megyében például a hóakadályok miatt két-három kenyérszállító járat elakadt, a gyors segítség nyomán azonban néhány óra alatt rendeltetési helyére jutott a szállítmány. Tolna megyében a dombovári járás néhány mellékutján a kenyeret szánkóval szállították az üzletekbe. az időjárás okozta nehézségek miatt letasgyei városban késtek a tejszállítmányok. a tüzelőtelepeken megfelelő a készlet, folyamatos az utánpótlás. Budapestben például 33 000 tonna tüzfát, 210 000 tonna szenet, brikettet és kokszt tárolnak. Csongrád, Pest és Tolna megyében a fűtőolaj-utánpótlásban tapasztaltak némi nehézséget, ez elsősorban abból adódik, hogy az áfor nem tud még lépést tartani a gyorsan terjedő olajtüzeléssel.

a minisztérium vezetői úgy döntöttek, hogy változatlanul tartják a szoros kapcsolatot a megyei szervekkel és szükség esetén operatív intézkedéssel segítik továbbra is a zavartalan áruellátást. /mt1/

..-

bb 69. a képzőművészet és az irodalom találkozója a szegedi művészklubban

vid/fm bzs la

1971. január 5.

a szegedi sajtóház művészklubjának ideje első, kedden megtartott rendezvényén a képzőművészet és az irodalom két jeles, szegeden élő képviselőjének bemutatkozására került sor. Veress Miklós költő nyitotta meg Zombori László festőművész tárlatát, akinek 20 alkotása szerepel a kiállításon. a festőművész munkásságának méltatása után tartották meg fenákel Judit szerzői estjét. az írónővel Kardos József kritikus beszélgetett. a rendezvényen közreműködtek a szegedi nemzeti színház művészei. /mt1/

18.27/bzs

- 41 -

M-1835

bb 68. elítélték a rendőr támadóit

vid-fm szb la

1971. január 5.

a salgótarjáni járásbírósa kedden hozott ítéletet oláh istván 34 éves, szomora Lajos 28 éves, valamint szabó Gyula 24 éves salgótarjáni lakosok büntetésében.

a három jóbarát tavaly november 26-án salgótarján egyik italboltjában szórakozott, majd záróra után együtt távozott. a duhajkodást az utcán sem hagyták abba, közülük a legittasabb, oláh istván sorra döntögette a szemégyűjtő edényeket. a zajra felfigyelt az utca egyik lakója - egy éppen hazafelé igyekvő rendőrszázados. a polgári ruhás rendőrtiszt odalépett a hangoskodókhoz és szabályszerűen igazoltatta őket. igazolvány azonban egyikükénél sem volt, csupán oláh tudott felmutatni egy autóbuszvérlételet, amelyet elkért a százados és figyelmeztette a társaságot, hogy másnap jelentkezzenek a rendőrségen.

a garázda emberek azonban megtámadták a rendőrt. oláh megfogta a karjánál, két társa pedig fenyegetően közrefogta a rendőrszázadost, aki arra kényszerült, hogy elővegye szolgálati fegyverét. ezt már megértették oláhék és 200-300 méteren át követték előállítójukat. később azonban újra körülfozták és csak egy másik rendőr közbelépésére engedelmessé váltak. a vádlottak közül oláh istván garázdaságért, szomora Lajos pedig - fiatal kora ellenére - többek között hivatalos személy elleni erőszakért volt már büntetve.

a bíróság oláh istvánt hivatalos személy elleni erőszak miatt hét hónapi szabadságvesztésre ítélte, s egyben elrendelte garázdaságért korábban kiszabott büntetésének végrehajtását is. szomora Lajost és szabó Gyulát bűnsegédi bűnrészesesség miatt öt, illetve három hónapi szabadságvesztésre ítélte.

az ügyész súlyosbításért, a védők és a vádlottak enyhítésért fellebbeztek. /mti/

--

18.32/szb

42-

NA. 1840

bb 70. időjárásjelentés

gg szf la

1971. január 5.

a meteorológiai intézet jelenti január 5-én, kedden este 19 órakor:

változékony téli idő

várható időjárás szerda estig: erősen felhős, párás idő, sokfelé havazással, a déli megyékben átmenetileg havasesővel, ónos esővel. időnként megélénkülő, helyenként megerősödő északi, északkeleti szél. főként nyugaton hófúvások.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: mínusz 1 - mínusz 6 fok között. /mti/

--

bb 71. megfeszített küzdelem a hóval

i gy/gg bzs la

1971. január 5.

a déli országrészben kedden délelőtt megindult havazás esőtére fokozatosan áttérjedt az ország többi vidékére. a meteorológiai intézet jelentése szerint a hófelhők kelet felé tartanak és a szerdai nap folyamán elvonulnak az ország fölül.

a kpm, a MÁV és a BKV ügyeletesei is kedvező hírekről számoltak be. a főközlekedési utak az ország egész területén járhatóak, az alsóbbrendű utak közül este - fejeér, pest és nógrád megyében - már csak kilenc várt felszabadításra.

a vonatok általában minden járaton menetrend szerint közlekedtek, ugyanakkor átlag 20-30 perc késéssel érkeztek a pályaudvarokra. kedden a hóval borított váltók felszabadításán az országban több mint tízezer vasutas és katona dolgozott.

a távolsági autóbuszjáratok is utnak indultak, habár általában félórás késéssel érkeztek meg rendeltetési helyükre. mindössze a budapest-bakonybél-pápa járat szünetelt.

/folyt. köv./  
20.10/bzs

- 43 -

NA 2015

bb 71. /megfeszített ... 1. folyt./bzs

a fővárosi közlekedés továbbra is lassu volt, a reggeli órákban 50 jármű légvezetéke elfagyott, s ezeket a kocsikat ki kellett vonni a forgalomból.

a mentők továbbra is nehéz küzdelmet folytatnak a hóval és idővel, a főváros hóhányólapáttal felszerelt mintegy 90 mentőautóját kedden 140 alkalommal riasztották, körülbelül száz esetben közlekedési, üzemi balesetek, vagy a csuszós utak okozta tö-rési sérülések helyszíneira siettek. sok gondot okoznak még a peremkerületek hófödte utjai. ezeken a területeken az elakadt vöröskeresztes autókat több esetben terepjáró gépkocsi „huzta ki, a bajból.

megállás nélkül dolgozott a fővárosi köztisztasági hivatal több mint száz hókotró és szállító gépkocsija. a nap folyamán több mint 4500 alkalmi hómunkás dolgozott a lakótelepek és mel-lékutvonalak felszabadításán. a hidakra, felüljárókra, valamint a budai városrész utjaira többszáz köbméternyi szózott homokot hintettek. /mti/

--

- v é g e -

- 44 -

20.52/bzs

NF 200

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1971. január 6.

bb 1. vihar a levelet - különös randevu - omszi ballada - a zrínyi kiadó téli ujdonságai

i vt/tr szb ni

1971. január 6.

a zrínyi kiadó téli ujdonságai több figyelemreméltó irodalmi alkotással gazdagították a könyvesboltok választékát. sik endre, a sokat tapasztalt forradalmár életének egy évtizedére tekint vissza „vihar a levelet...” című új könyvében, amely nagyszerű korábbi memoárja, a „próbaévek”, folytatása. a szerző vinaroős, nehéz időszakról számol be a harmincas évektől a moszkvai magyar emigráció hazatéréséig. a több mint 500 oldalas műben a marxista tudós józan történet-szemléletével mutatja be az ellentmondásokkal terhes tíz esztendő fény- és árnyoldalait.

fóti andor „különös randevu”, című könyvében a nyugalmazott rendőrezredes visszaemlékezéseiből az elmúlt negyedszázad bűnügyi krónikájának hiteles története olvasható. a 28 bűnügyi történetet magában foglaló kötetben a szerző nemcsak a tettes leleplezésének útján kalauzolja el az olvasót, hanem a bűn elkövetésének emberi és társadalmi okait is felderíti.

a. dunajevszkij, az ismert szovjet író „omszi ballada”, című izgalmas írásában ligeti károly magyar forradalmár költő, a legendáshírű internacionalista harcos emélekt követi nyomon. a kövt végén ligeti forradalmi lírájának egyik gyöngyszeme, a sokáig elveszetinek hitt „végrendeletem”, című verse is megtalálható.

/folyt.köv./

-1-

NF

